To the south of the Black Forest

Trout were the reason we spent our holidays in the Black Forest. We had wanted to go further south, but the trout tasted too good.

We arrived at the Titisee, having stayed overnight in Neustadt. We rested in Hinterzarten on the way, and found a guest house a little distant from the main road. We dired on trout and slept like logs. The following day, we agreed that it would be nice to stay on for a little while longer.

:. We belong to the kind of people somewhat of a rarity nowadays - who only use their cars when they want to get somewhere which is beyond the reach of normal healthy legs. When we arrive at a place, the first thing we look for is the sign showing all the best hiking paths. If this is nowhere to be found, we are at once rather sceptical, for then it seems to us that the people there have no real notion of what tourism is all about.

Rarely is this sign missing in any place in the Black Forest. Certainly not in and around Neustadt, which is a health resort with a healthy climate in the state.

with a healthy climate as well as being a Kneipp" spa. 'It 'is 'also 'a winter sports

centre of fairly wide appeal.

Neustadt is the kind of place that even gives people who refluctantly leave the comfort of their cars itchy feet. On the very first day we climbed up the Hochfirst whose wooded summit, over 3,500 feet above sea level, is crowned by an look-out tower, it will be to be the

. The view from the top must be marvellous when the weather is clear. We were

Lement by tradectic year against Spain in admirab has incired tradect from take-

. Rulen of When, a newspaper ranks as one of the ten best in the world, both the

- (Entry stalls acolverage and vital editorial contents assume international author

odr www.significancel/Twice the Frankfurter Allgemeine Zeitung has been and the

in 1963; by professors of the Journalism Department of Syracuse of the Journal of the Journalism Department of Syracuse of the Journal of the

in the work and manufacture of the rederal Republic. In addition in the second of the rederal Republic. In addition in the second of the rederal Republic. In addition in the second of the rederal Republic.

ont un to 149 editors land gorrespondents putta avine the paper had 450 et of

and and storage to the old sealer thing a dist building a visition

Problement Maly's incredible of the been an ereck a by glass as the entred

And the second of the second o

on an named one of the len best newspapers of the world. The first time

not so lucky, but even through the haze we revelled in a vista, that stretched beyond the Titisee to Feldberg and Herbeyond the Titisee to Feldberg, and Herzogenharn. To the north-west the broad backtof the Thurner bounded the view of the Titisee. the Kandeling and and additions

Through Saig, a small spa surrounded by woodland and meadows, we desgended to the Titisee. This is where to go for winter) sports. The hills around Saig are sunny, and buried beneath a thick carpet of snow allowinter.

Another great advantage is that it is never very orowded here. In winter, any number of hills can be chosen on which to ski in solitude or small groups. The terrible hub bub and tiringly eager energies of the popular skiing centres seem like a bad dream from the previous Winter. . diese in a die de la contraction de la

Even for non-skiers Neustadt and the graphing of the state of the st

A view of the serene Titisee (Photo: Chr.:Franz Nachf.) countryside all around have their charm, Hiking paths are marked everywhere,

12/07/2013

The late snows of winter have disappeared by now, even on the heights. The sun is inviting to a swim in the wide and beautiful lake in the Black Forest. The Titsee is pleasantly in summer, especially.

Deep diving can be something of a shock. Three to six feet down the water has the sting of an icy shower. During the season the Titisee is quite a hectic place; We gave the souvenir stands a wide berth and wandered back to Neustadt at our

Feldberg and Schaulnsland border the Höllental to the south. These are pro-

the Federal Republic.

an international level.

part executions and teach to:

[constitution of the control of the

AF International, Advertising Services Ltd, 7/9 Baker Street, Pondon W.1., Tel. Welbeck 5407

Member of T.E.A.M. (Top European Advertising Media)

Member of T.E.A.M. (Top European

Topi'd alimpi'd ye'ren i teddalah

"stringers" reporting from all over Germany and around the world. 280,000 copies are printed daily, of which 210,000 go to

subscribers, 20,000 are distributed abroad, and the balance is sold

on newsstands. Every issue is read by at least four or five persons...

Frankfurter Aligemeine Zeitung is the paper of the business-

man and the politician, and indeed of everyone who matters in

For anyone wishing to penetrate the German market, the Frank-

furter Allgemeine is a must. In a country of many famous news-

papers its authority, scope, and influence can be matched only at 193

minent dots on every map of the servicest, and inevitable destinations every southern tour of this line be

These places really are worth avis section of both summits can be real by mountain lift, and the view from is very fine indeed. In clear weather oye can see as far as the Alps and

I Would even say that the w summit of the Feldberg, the higher the Black Forest, had its own s glacier in the ice age. But I am rei love with the region around St. 15 and St. Peter, on the other, northern

of the valley,

Those small high-altitude health my

- 2,500 or 2,600 feet high - press goutle pattern of meadow and woodle The hills are not very steep, and then marvellous tang in the air. It is notice lating that one hardly notices the de-

... Here people really hike. Few cas seen on the roads crisscrossing the wa Both towns grew up around metamonasterles.

The region around Märgen had be settled in Celtic times, Judging by exa

The churches have rich baroque in rlors. Their steeples overlook villages: clean, often very modern guest has and farm houses, many of which cated

The wine slopes of the lower Glo tal are not extensive, but the local was a treat, even for connoisseurs. St Pelals one of the finest monestic libraries into south. Along with the church, it u planned and built by the famous Vons berg master, Peter Thumb.

(STUTTGARTER ZEITUNG, 22 May 1959) The state of the s

The German Tribune

Hamburg, 17 June 1969 Eighth Year - No. 375 - By Air A WEEKLY REVIEW OF THE GERMAN PRESS

C 20725 C

Fraternal delegates not so fraternal at Moscow

Assurances given by the Soviet Union and its most faithful henchmen to the effect that the Moscow rump council of Communist Parties would not be considered a convenient opportunity to pass judgment on comrades in Peking were a sine qua non for the holding of the

Yet hardly had delegates assombled in the Kremlin but First Secretaries Gomulka of Poland and Waldeck Rochet of France fired their first broadsides at

These attacks were so virulent that Rumanian party leader Nicolae Ceausescu felt obliged to make reference to the bligations that had been generally accopted during preparations for the confer-

It had been agreed that no one should have the right to attack a fraternal party not represented at the Moscow gathering. First Secretary Ceausescu warned of the possible consequences of breaking this

Prayda was first to reveal what the Soviet Union really held of the undertaking in reprinting the anti-Chinese outpourings but not the Rumanian leader's warnings. An important preliminary decision had thus already been taken. Leonid Brezhnev followed this up by dotting his speech with restrained attacks on the

According to First Secretary Brezhnev the Chinese are entirely to blame for the struggle against imperialism not being fought along the lines decreed by Moscow. These he maintained were solely

kang geralahan mananpan deripada pang danggaranggan dan alakan sa

IN THIS ISSUE

SOCIAL WELFARE Greater social security means higher contributions PALEONTOLOGY Interesting animal bone fragments at Ghar Dalam caves in Malta RESEARCH Plasma stability investigated at Garching Institute

VIEWPOINT

The dangers of vicarious sex in modern life

A topic has now come out into the open that many Communist Parties would have liked to be left out, fearing that discussion of Soviet-Chinese dissension would not only make existing rifts in the international communist camp more evident but that it could also play a part in creating more rifts. It cannot be denied that there is a certain logic in this line of

The Chinese themselves, however, are evidently most interested in developments at Moscow. They refused the invitation to take part extended to them but indirectly wanted to play a part. They are now doing so.

Mao has recently made every effort to direct delegates' attention towards the conflict between the two communist crowned by success.

The Chinese leader is continually pointing out the Kremlin's imperialist policies, so trying to prove that Moscow has no right even to debate the possibilities of anti-imperialist struggle, let alone recommend itself as the leader of an anti-imperialist front.

In their latest protest note the Chinese accuse the Soviet Union of continued armed violations of the frontier. The Kremlin's reaction was as transparent as it was staggering. After praise in the Soviet

The slap-happy conference!

(Cartoon: Ironimus/Süddeutsche Zeitung)

power centres - and his efforts have been press for brave Red Army soldiers who allegedly performed a grand job in frontler incidents the Soviet Foreign Ministry officially declared that "The Soviet-Chinese frontier is completely peaceful."

Had Moscow assumed that It had shaken off irksome Chinese critics in this way, it was soon to be proved mistaken. On the second day of the conference Mao's propagandists brought up their heaviest armour yet to proclaim to the world that the Soviet union is "an enormous fascist gaol."

Mr Brezhnev can harly leave an insult

of this gravity unanswered. He has to answer and could well change the nature of the conference into the trial in absence of the Chinese that he originally intend-

The resulting danger for Kromlin ideologists is unforesceable, provided Mao adopts skilful tactics and does not overbid. Leonid Brezhnev stands a good chance of going down in the history of world Communism as the man who completed the schism. Martin Schulze.

(Frankfurter Rundschau, 9 June 1969)

In the 78 pages of his main address to the international Communist conference Leonid Brezhney mentioned this country on one occasion only, and then more as an afterthought than with malice afore-

Here can be no counting the number of times he dealt with Red China. Red China was virtually the sole topic of Moscow's main declaration.

In the past Western aggressors, imperialists, capitalism, revanchists and neocolonialists have been the preferred subject of such rhetoric. Over the years Washington and Bonn have come in for a fair amount of verbal lambasting.

When Soviet polemics are no longer directed against the West but more clearly than ever before against the East the fact is bound to create attention. Mr Brezhney's interpretation of the future takes the Chinese danger into account to a hitherto unimaginable extent. He visualises a China that wants to annihilate and oppress not only its Russian neighbour but the whole world.

This vision of the future was painted to become something of a strain both in glaring colours. Conjuring the danger with its revolutionised ideology and with of China is presumably also intended to its comprehensive territorial claims on the reduce disharmony in the communist Asian part of the Soviet Union. camp, provide the foundation for a new ... This pressure is evidently felt in Mosfeeling of defensive togetherness and help cow to be increasingly stronger and more

Chinese bedevil communist conference

to wash down the irksome Czech ques-

Yet these explanations are hardly sufficient to explain First Secretary Brezhnev's specific accusations. As the accusations can hardly have been spontaneous the Soviet Union must, it can only be presumed, be at bottom deeply concernthird world power.

Moscow's strategic world outlook seems to have undergone a fundamental change. The West, which Moscow has covered by a missile shield anyway, is no longer considered to be the likely starting-point of an attempt to alter the status

The threat is felt first and foremost to come from Red China, which is beginning

irritating. The Soviet leaders must have taken account of this reappraisal of their national interests in contingency planning for some time.

The transfer of Soviet divisions to the eastern frontiers form as much a part, of this consideration as does Mr Brezhnev's frank speech, which leads one to assume that the Kremlin might be on the point of a fundamental foreign policy reorienta-

This possible about-turn could hardly suit anyone better than the Federal government. The change would perceptibly relieve the strain on relations between Bonn and Moscow, which have been strained almost to breaking-point in recent years.

A fresh start could be made. Any undertaking of this kind would, admittedly, labour under the heavy burden of mutual mistrust.

The situation will grow clearer this autumn. It will then be clear whether Leonid Brezhnev's 7 June speech was intended to mark a turning-point or first and foremost to chloroform the communist summit. There are a number of indications that the former is the case. Bonn must keep its eyes and ears open.

Robert Schnielzer (Frankfurter Neue Presse, 9 June 1969)



III FOREIGN AFFAIRS

Nato's military competence in grave doubt

and London a few weeks ago must be taken seriously at all if the cornerstone of Western defence potential is only one of viewed as one meeting. The Brussels the concept, adequate conventional mi- the side-issues of the key security progathering of Nato Defence Ministers, al- litary presence, were to be scuttled by blem, which is when and how fast a though intended as a routine discussion, developed into a dramatic confrontation with reality. No doubts remained as to what would happen if military action continues not to be taken.

The military weakness of the alliance is not only evident against the background of Soviet superiority in conventional troop strength. The West has even reached the point at which its active troop strength no longer possesses any deterrent value whatsoever.

All the time Nato has refused to look this fact in the face. Via their Defence Secretaries the last two American Presi-

> Franffurter Allgemeine ZENTUNG FUR DELITECHAND

dents have had any number of experts postulate some fictitious superiority over the Soviet divisions in terms of quality.

Alain Endthoven, a close associate of Robert McNamara, performed miracles of reappraisal. On his authority the Pentagon wrote off any number of Russian divisions and dismissed many others as only half-way fighting fit. And every one of them was claimed to be not a match to Western divisions in terms of either troop strength or equipment.

This did not, of course, increase the number of Nato divisions, but these assessments of Soviet strength did duty as political proof that the flexible response strategy could well take over from the tenet of massive nuclear retaliation.

The new US administration seems unwilling to play this game of assumed strength any longer. Secretary of Defence Laird gave an assurance that the United States would make no further troop withdrawals from Europe and intended to stand by this commitment even if other Atlantic partners proved less loyal to the

The Defence Secretary made this comment not only with reference to Canada's decision to reduce its contingent. President Nixon's advisers on security have realised that it would be but a short step from a dubious flexible response strategy an interval between the two so that the

American troop withdrawals.

Flexible response means providing an appropriate military response to enemy attack. The disadvantage of graduated deterrence, readiness to countenance partial destruction of North Atlantic territory, is to be offset by the continual threat of nuclear war to which Nato is, in the final analysis, prepared to resort in

This military house of cards is bound to collapse if the response of Western divisions is not credible because Nato's active troop strength is insufficient to hold back an enemy attack.

The alliance is not sufficiently flexible in military terms to retaliate with a nuclear strike at the drop of a hat everywhere where it stands to lose in conventional engagements.

The automatic strike potential of the major nuclear carrier, the bomber fleets has been largely dismantled. Many Westem aircraft, including Luftwaffe planes, have been ordered to be converted for conventional armament and discussion

That more divisions were not mobilis-

the final episode in Czechoslovakia's pre-

sent suffering, the dismissal of First Sec-

retary Husak, occurs. The introduction to

this last stanza has already been written

and the conclusion will probably be

drafted at the fourteenth congress of the

Czechoslovak Communist Party, schedul-

ed by the central committee to be held

elapse? Are orthodox Communists in

Czechoslovakia still not sure of their

positions? Hardly, but they do not want

to be overhasty. Each move is to be made

independently of the previous one, with

first Eastern Bloc state with which Bonn

Both sides have learnt from experience

that it is far from easy to find the golden.

mean from which it is often so tempting

to depart for reasons that are both

sensible and above board: because, for

instance, economic possibilities remain to

be exploited or progress towards a Europ-

both are agreed on the need, even though

Both sides must take care, though, and

(Frankfurter Allgemeine Zeitung

für Deutschland, 5 June 1969)

enjoys full diplomatic relations.

ean peace settlement is desired.

their reasons may differ.

Why is another year to be allowed to

next year.

Rumanian deputy foreign minister

on a 'private' visit

Gheorghe Macovescu, Rumania's De- intended to foster an easy atmosphere in

puty Foreign Minister, who is at present relations between this country and the

s country, is not the top

dog and his visit is officially a private one.

This has not stopped Mr Macovescu

from calling on a number of politicians

who occupy government positions, Finan-

ce Minister Franz Josef Strauss, for in-

stance, Agriculture Minister Hermann

Höcherl, Secretary of State Georg Ferdi-

nand Duckwitz and now Foreign Secret-

Contacts of this kind, which have only

been possible (and have certainly been

practised) since the establishment of di-

plomatic realtions early in 1967, are

Slow erosion of the Czech will

to introduce reforms

It cannot be all too long now before reaction is less feroclous than if the entire

to deterrent claims that could not be ed to offset the consequent weakening of political decision to use nuclear weapons can be put into military effect.

> Representatives of seven Nato countries meeting in London exchanged views on the timing and command system of the use of nuclear weapons. The Defence Ministers were in a position to assume that the West's nuclear defences, unlike conventional strength, are adequate. It was also clear that nuclear weapons would not be kept in cold storage.

> In London, however, account was taken for the first time of the reality of conventional inferiority. It was not disputed that the Soviet Union's conventional superiority could make necessary theoretical defence planning involving an initial nuclear strike by the West. This would, for instance, have to be the case if a Nato country were threatened to be overrun by Red divisions.

A nuclear strategy based on this prospect could only be understood as a warning. Tactical nuclear weapons would have to be exploded above the sea or dropped by bomber over deserted areas. whether or not this has any point has It would be intended as a sign that escalation must be stopped.

An alliance can hardly be expected to

process of normalisation were to be im-

Keeping in step with Moscow is being

practised, with instructions from above.

in carefully separate stages. At Moscow's

behest the process of undermining Mr

Dubcek's policies was set in motion in the

first few months of this year and brought

to a successful, incident-free conclusion

They too are being introduced step by

step in order, as in all previous cases, to

preclude completely the risk of popular

prising. Frantisek Kriegel, once-acclaim-

ed chairman of the National Front, and

Ota Sik, of whom the general public

expected an economic about-turn in the

direction of humanitarian socialism to

follow the political change, are the first

two deading public figures to be seeked

They are not intended as a deterrent.

sackings that well end with the politi-

They are merely the first of a long series

cal demise of Alexander Dubcek and

Smrkovsky. But it has not yet come to

this pass because the new Prague leader-

ship, with Lubomir Strougal as émi-

This relative caution has also probably

this strategy even after the international

Communist summit. It is working quite

(STUTTGARTER ZEITUNG, 3 June 1969)

satisfactorily.

from the central committee.

Purges are now the order of the day.

posed at one fell swoop.

agree completely to changes in detental strategy in the course of a few meeting The sessions of the nuclear planning group are, moreover, bound for some time to come to remain psychologic withdrawal engagements as far as # leading nuclear member is concerned. For Nato countries on the edge of the

Iron Curtain, however, present planning, unsatisfactory as long as well-equipe Eastern Bloe armies kept in trim k continual manocuvres remain in the fac front of a nuclear power.

Adelbert Weinstein (Frankfurter Allgomeine Zek, für Deutschland, 4 June 196

Varieties of communist dogma

There is only one Red Bible, & teachings of Marxism-Leninism, but me and more interpreters of the Word r coming forward. Under pressure fm various quarters, depending on their go graphical location, their interpretational many tenets can hardly be to Mosessi

Only a superficial injunction cank placed on heresy at the internation communist summit in Moscow. It Kremlin will emphasise the allegedly creased aggressiveness of imperialisms order to overtrump opposite views 15 the slogan "close ranks in the events

The only aim common to all delegis is the desire not to create too great at impression of disorder in the eyes of the West. That would be a bad advertisement for communist policies as a whole.

The great unknown factor is wheller or not a smaller delegation will make ply with the subject of China in the coursed the conference. Yet even so, the intems tional conference arranged so doggedly by the Kremlin represents a prestige gain which Moscow would like to amplify a much as possible. Münchner Merkur, 4 June 1969

The German Tribune

PUBLISHER -Friedrich Remedie EDITOR-IN-CHIEF: Eherhard Wayner ASSISTANT EDITOR-IN-CHIEF: Ofto Heinz ENGLISH LANGUAGE SUB-EDITOR: Geoffrey Penny GENERAL MANAGER: Heinz Reinerku

Published by Rymacky Verlag Gmbil 3. Schoene Aussicht, Hamburg 22 Tel. · 2-20-12-56 · Tolex : 02-14733

Printed by Kiegers Buch, and Verlagsdruckerch Hainburg-Blankenese

nence grise is proceeding one step at a All articles which THE GERMAN TRIBUNE 10917 are published in cooperation with the editorial s' of leading newspapers of the Federal Republic ! been ordered by the Kremlin. And if the Germany. They are complete translations of the Soviet Union is wise - and why should it original lext, in no way abridged or editorial not be? - it will continue according to redrafted.

> in all correspondence please quote your subcr number, which appears on the wrapper to the rell of your address.

HOME AFFAIRS

No. 375 - 17 June 1969

Grand Coalition rifts papered over

A GOVERNMENT OF AVOIDING THE ISSUES

Cracks in the Grand Coalition have been papered over again. Sensationhungry pundits who forecast an abrupt rift have been proved mistaken. This can only come as a surprise to someone who is unaware of the interests of the two coalition parties.

It is equally obvious that the Grand Coalition has not been revitalised. Its leading members, significantly enough once again excluding Franz Josef Strauss. debated until the early hours of 4 June. Much was discussed, little decided.

This is the way it will be until the end of the present legislative period this autumn. It would be harbouring an illusion still to believe in the major reform effort. The Christian and Social Democrats are not only coalition partners but also election campaign competitors.

Justified criticism and understandable dissatisfaction should not, however, be allowed to conceal the fact that a sensible decision was reached on the issue that was formally the subject under discussion, Cambodia's recognition of East Ber-

Ties are to be frozen, not broken off. A tardy example is not to be set. Together with the Federal government's

STUTTGARTER ZEITUNG

policy statement of the end of May this means that the Hallstein Doctrine in its established form has been quietly buried.

Since a demonstration of power is of use only when it works and as there are, both in the Middle and Far East, a number of countries who have a vital interest in both Bonn's aid and Moscow's goodwill, this country has saved itself from making a fool of itself.

Shackles that have long acted as a brake on diplomatic moves have been discarded. Bonn can now decide on its own diplomatic battlefield for engagements with East Berlin and no longer has to give battle on barren terrain.

The way matters have developed there remains the question as to who has emerged victorious from the trial of strength on the home front relations with Cambodia were unnecessarily made into. An objective judgment is far from easy to

If, on the other hand, it is borne in mind that Chancellor Kiesinger and a fair number of Christian Democrats were baically in favour of breaking off diplomatis relations completely the Social Democrats can be said to have won a close Points decision

This is understandable enough. The Social Democrats had their backs to the wall. They could not let another defeat much as the one they had sustained over revaluation pass. Whatever view is held on the rectitude of not revaluing the Mark, the decision taken was politically to the advantage of the Christian Demo-

Professor Schiller as vote-winner for the Social Democrats has lost a little of left relatively well and without major that the CDU/CSU have been able to

his attraction. Had Willy Brandt too given to take a considerable risk, condemned to staying together until 28 September and

(Cartoon: STUTTGARTER ZEITUNG)

election day.

Frosty outlook for the Grand Coalition!

Alterations must, however, be made to minor details of this tenet. After two trials of strength situations are conceivable in which quitting the coalition would be the lesser of two evils for both the Christian and the Social Democrats - if, for instance, one party were to want to impose a decision on the other that the other could not but lose face by accept-

the party responsible for toppling the Two factors, then, but both point in a doubt. Basically, this principle still the same direction. The coalition parties holds good. The Christian and Social may fight it out tooth and nail cross-Democrats are, unless they are prepared country but in the Bundestag and the

Cabinet caution is advisable in the generation of conflicts.

The tendency to exclude and postpone problems until after the elections will increase, whether the issues involved are the non-proliferation treaty or the statute of limitations, workers' participation in management or sickness benefits.

The two parties will fight Homeric battles of words and try to score tactical victories but take good care to ensure that the other side does not sustain a knock-out. Which does not necessarily mean that agreement, compromise or a bargain will not be arranged on one or other of the points discussed at the recent all-night session.

One or other of these alternatives is most likely on issues on which, in certain circumstances, one coalition party could possibly gain a Bundestag majority in conjunction with a part of the other or with the Opposition.

But whenever the chips are down the side that need only say "no" to gain its own way will be in the advantage, just as the Christian Democrats needed only to say "no" to revaluation and the Social Democrats "no" to breaking off diplomatic relations with Cambodia.

Every sober thinker must realise who stands to gain most from this situation. Recently there has been a great deal of talk about how it has again become noticeable how much stronger the feeling for exercising power is in a conservative party. This is probably true but the crucial point is that whereas the Christian Democrats can largely be satisfied if the status quo remains, the Social Democrats need change and changes to justify their entering into a coalition with the Christian Democrats.

In this respect they will not be harbouring many illusions about prospects in the months to come. The Social Deniocrats' only, limited chance is that the electorate will feel it needs a change.

> Rainer Tross (STUTTGARTER ZEITUNG, 4 June 1969)

The dubious future of the FDP

repeated in the general election this number of conservative provincial assemautumn? The election of Gustay Heine- blymen in Lower Saxony. But speculamann as Federal President with the aid of tion as to whether the SPD and the FDP Free Democratic (FDP) support was a will prove able to unseat the CDU/CSU in great moment for the Social Democrats twenty constituencies in the general elec-(SPD), who had thus returned a Social tion on 28 September is growing increas-Democratic head of state for the first ingly rife. time in 44 years,

in and laid himself open to accusations of

need not seriously have contested the

Bundestag elections.

taken, as the case may be.

being a paper tiger, the Social Democrats

To this extent, then, both the Cam-

bodia and the revaluation issues are cha-

racteristic of the way in which political

decisions can be expected to be taken in

the weeks and months to come. Or not

coalition would lose the election without

So far the rule of thumb has been that

It was also a great moment for the FDP, which jumped over the shadow of its own past to a man in voting for the left-winger. The party that reckons to aim at doing away with things that are old hat had begun by making a thorough reappraisal of its own role and outlook.

Since the formation of the Bonn Grand Coalition of Christian and Social Democrats two and a half years ago the FDP has trekked to the left of the the East Berlin Ministry of State Security. political scene in the conviction that the could not have come at a more inopportdays of conservative Christian Democracy were numbered.

The men who toppled Erhard went on to vote for Heinemann. They obviously hoped that they and a few reinforcements would this autumn be in a position to vote in a Chancellor other than Dr Kiesin-

The jubilation is now past history. The FDP has survived the long march to the

Trends are a delicate business at the best of times and the Porst treason trial, in which a successful businessman and confidant of the FDP leadership is accus-



ed of treasonable contacts with agents of une moment for the Free Democratic

The FDP will no doubt emerge from the trial unscathed but it could suffer somewhat in the elections, particularly in Bavaria, where the Christian Social Union, party of Franz Josef Strauss, is riding on the crest of an extreme right-

The SPD also have their worries now

Will the jubilation of last March be crises, even including the departure of a make their showpiece, Economic Affairs Minister Karl Schiller, come a cropper over revaluation of the Mark. At one stage the FDP even dreamt of Schiller resigning and making the way clear for July elections.

Meanwhile a growing number of personalities in Bonn are forecasting a continuation of the Grand Coalition. If the National Democrats (NPD) scale the fiveper-cent hurdle and enter the Bundestag coalition possibilities will in any case be limited.

If the NPD does not make it the only other possibility would be if the CDU/ CSU were to register a net loss of twenty seats. The FDP can no longer trudge back to ghe right wing of the political stage. That would mean the end of the party.

North Rhine-Westphalia is the key to electoral success. Both the SPD and the FDP are banking on this region, particularly the Ruhr. If success eludes them the Free Democrats will have to sit on the hard Opposition benches for another four

The FDP would then have to fight for its life, for the longer the Grand Coalition lasts, the greater is the danger of plans for majority constituency voting being reactivated. This, again, would mean the end of the FDP as a national political party. Arnold Gehlen

NEUE RUHR ZEITUNG, 31 May 1969)





pace with this development.

amount as this year.

for pensioners either.

Social security policy specialists in

In point of fact wages and salaries

increased by roughly seven per cent in

1968 and were industry to stick to

Federal government guidelines they

year ago old-age pensioners this year have

no cause for complaint about varying

treatment. According to the present rules

of pension increases the rate of increase is

pegged to the rise in gross income three

years beforehand. To this extent the

1971 increase will not be a bumper crop

Can this country even afford a pension

cheme in which the rate of increase is

pegged to wages, people are increasingly

It is no coincidence, Count Blücher

told the annual general meeting of

Emnid, the market research consultants,

a Prankfurt, that together with the

concept of marketing developments have

occurred at the present stage of industrial

tockty in which social structure is no

longer determined primarily by produc-

tion and profession but increasingly by

The amount of leisure and the amount

of freely available income form a paralle-

logram of the economic power of private

consumers. At the turn of the century the

working man toiled more than 4,000

hours a year. The present figure, Count

In the foresceable future, according to

sound estimates, a 35- to forty-hour week

will bring the number of hours worked

Continued from page 4

Yet the law as it stands provides for

fines or imprisonment for false state-

ments made not under oath whereas false

statements made under oath come in for

Penal servitude. A distinction is thus

made between a straightforward and a

Potential lie. The situation could hardly

The conclusion is clear. In order to

Protect the law from lying witnesses all

that is needed is the treat of punishment

for false statements, as is already standard

Eastern Europe. The oath, which

creates more problems than it solves - if,

indeed, it solves any - can cheerfully

be more illogical, it would seem.

sales, leisure and consumption.

Blücher claimed, is 2,400.

per year down to about 1,500.

Researchers consider leisure

Bonn did not meet with undivided ap-

JUSTICE

Courtroom procedures in need of reform

LAWYERS AND JOURNALISTS SPEAK FOR THE DEFENDANT

On closer examination of the subject no one is going to claim that the style of court proceedings in this country is altogether up to the minute. The judge sits at a higher level than the prosecuting counsel, counsel sits at a higher level than the man in the dock.

The defendant generally has to stand up before saying anything and has to make do with being addressed as "the accused" rather than by his real name. When the judge enters or witnesses are sworn in the whole court must stand.

. The entire ritual, to which many more details could be added, is almost a matter of course for anyone in court. The Extraparliamentary Opposition (APO) are the people who have called all this into question, the general public feel, and they also feel that the APO as a group want to turn everything topsy-turvy.

A different tale was told at a round table talk held by lawyers and journalists at Frankfirster-Rundschau recently with Frankfurt quarter sessions judge Rudolf Wassermann presiding:

APO demands were felt by the lawyers present, including three senior judges, two public prosecutors and two university professors, to be - with reservations here and there - not only justified but also necessary. In a debate entitled "Contemporary Court Proceedings" they made no bones about their views.

In a recent Munich case against a laws graduate by the name of Pohlo a sensation was created by the defendant when he called both the judge and the prosecuting counsel by their surnames. The assembled company at Frankfurt thought this was quite conceivable and a number of those present even felt it desirable in the interest of humanising the procee-

It was also agreed that the word "accused" as a form of address is out of place in a modern courtroom. Sad to say, not all judges and counsel have heard the

Having to stand up at every conceivable juncture is not only suspect to members of the Socialist Student League (SDS). "Standing is retained because courts have always had to stand up," noted Professor Baumann of Tübingen, who was decidedly opposed to this having to be the case. The defendant, for instance, ought to sit at a table so as to be able to take notes.

Professor Baumann's opinion was shared by Judge Killz of the Federal Administrative Court in West Berlin, Dr Külz argued that standing up was not only an outward gesture but also a sign of reverence and submission that oppressed and subdued the defendant.

in the opinion of the overwhelming majority of those present visitors to courts who remain seated when a witness is taking the oath, usually left-wingers in this instance, too, are in the right, even though they can still be thrown out or fined for contempt for their misdeme-

Professor Baumann: for instance, advocated abolishing standing up while a witness is taking the oath, particularly as the Federal Supreme Court has already laid the groundwork by secularising the oath. Once again agreement was general, with it being pointed out that declara- of thousands of oaths sets in. Many whether their belief in hell fire is so



The second chamber of the Federal Constitutional Court In Karlsruhe about to go into session

tions on oath may be made seated. It was. Baumann stated, "if the sentence is to agreed that the oath ought to be aboli- herald rehabilitation. There is no need bo shed altogether, or at least drastically cut try and conjure up an atmosphere of down to size. ceremony.

Standing up when sentence is passed Standing up when the court entered found few supporters too. A new view of the courtroom was still advocated by criminal law, said Chief Public Prosecutor some, though as Chief Public Prosecutor Pfromm of Bonn, must be taken into Gunther of West Berlin commented, it account in gestures too. "If, judgment is should be retained merely as a gesture of intended to aid a socially sick person it politeness. Yet Judge Berlit of Hanover must be made in a different way." drily countered with the words "I see no practical purpose in having everyone Standing up to hear the sentence

passed is unnecessary, JudgeWassermann stand up when the court enters." reckoned, because the idea must be to APO barrister Horst Mahler of West listen to it carefully, "What we need is Berlin would doubtless have been cheered more sobriety in criminal law," Professor by .views on judges' and silks' robes.

Judge Sarstedt of the Federal Supreme Court defended robes (dating back, in this country, to the French revolution) a a sign of a democratic outlook that also made it apparent that something special was going on. Professor Külz, on the other hand, was

17 June 1969 - No. 375

not prepared to let this pass, as in his view legal garb has long since been transformed into what it is. "In Switzerland" he added, "proceedings are conducted in a fitting manner without robes."

Other speakers opposed the judge robe on grounds of its worrying effect & the defendant, even going so far as to a why, if they had to exist, JPs were fe allowed to wear them?

The last point dealt with was the design of the courtroom. On this too Professor Baumann held a particularly progessive view. "If the present form of proceedings handicaps the defendant," he sald, "this in itself is reason enough to change it."

For this reason Judge Rasehom of Bonn would like to see the defended seated on the same level as the rest of the court "since he too plays a part in getting to the truth." And Professor Klug of Cologne demanded round-table proceed ings for all concerned (though he would not object to a square one) because "the constitution in fact calls for one," In this he too gained a great deal of approval.

"This discussion." Judge Wassennan concluded, "will be a help to us in or efforts to make criminal proceeding more humane and to reform the admiss tration of justice. We ought not to mil for the legislator but show initiative of our own. I believe that today we have dealt with the problems of the years to · Erwin Tochternunn

(Süddeutsche Zeitung, 2 June 1969)



'I swear to tell the truth, the

(Photo: Grets Rolell

basis of their creed.

potential prison sentence for perjury.

Incessant oath-taking is no help in finding out the truth. If anything ! stymies the process. What witness, intim dated by this pseudo-sacred exercise, is

Worse still, the oath contains a built-in

Continued on page 5

SOCIAL WELFARE

proval when a year ago they announced Greater social security means that from 1 January 1969 old-age pensions were to increase by 8.3 per cent. higher contributions Many a wage- and salary-carner examined his finances and came to the conclusion that his income would not be keeping

earners will have to foot the bill of higher pensions for fifty recipients.

would rise by about the same amount this The only possible consequence is that the working population will have to pay The boot is now on the other foot. In higher contributions. It is already clear 1970 pensions are to be increased by 6.4 that in 1970 the proportion of earnings per cent, while wages and salaries are accounted for by social security contribuexpected to rise by at least the same teen per cent and rise to eighteen per cent Like the wage- and salary-carners a a few years later.

Steadily increasing burdens on employers and employees in the form of higher contributions, however, endanger continuous economic growth, which again is the indispensable basis of growth in pension rates and volume of in-pay-

Although everyone concerned in Bonn must be aware of the existence of this vicious circle fresh pledges are made from one day to the next that no change will

and from work the average employed

in the work process - fifty hours a

workdays and over the weekend amounts

to forty hours a week and when the

more leisure time than hours spent wor-

main one is entertainment and diversion,

followed by home and faily interests,

wondering. There are already 46 pension- be made in the basis of the present ers for every hundred contributors and by system of pension dynamics. It remains 1975 the same hundred wage- and salary- to be seen after the general election in September whether or not these pledges were based on tactical considerations or on profound conviction.

tion will increase from sixteen to seven- insurance scheme will end the year 1,100

Besides, there can still be no talk of an overall surplus or deficit. Although there is talk of a certain equalisation of burdens the two insurance schemes remain separate, independent entities with their own

A reorganisation of social security would appear to be one of the major tasks facing the legislature during the life-span of the next parliament. Future developments will draw the two schemes financially further apart rather than closer together. By 1972 the wage-earnors' insurance scheme is expected to be nearly 12.000 million Marks in the red, while the salary-earners will be nearly 7,000 million Marks in surplus. This is hardly person now spends about ten hours a day surprising when it is borne in mind that year by year some 80,000 mosly wellfive;day week. Already leisure time on paid wage-earners become salary-earners.

the two schemes must start reorganising 35-hour week is introduced Man will have first. The wage-carners insurance scheme will no longer be able to afford the expensive division into eighteen state insurance Six leisure activities predominate. The institutes duting back to 1889.

Not until this difficulty has been doalt with will there be consideration of more comprehensive changes, such as the one sport, education, carers training and hobrecommended by the welfare advisory committee to the Ministry of Labour:

Marketing, which is aimed at requirements paid for over and above minimum "The simplest solution in objective needs, must perform formidable tasks to terms," the experts say, "would be to set up a uniform social security scheme for made the general public aware of the both wage- and salary-carners."

When all is said and done the wageearners' insurance scheme will end 1969 with an estimated deficit of 1,700 million Marks and even though the salary-earners' million Marks in surplus social security will still on balance be 600 million Marks

As in every other sector the weaker of

(Hamburger Abandblatt, 30 May 1969)

(Hannoversche Presse, 31 May 1969)

Automation process stepped up

Frankfurter Rundschau

The recession of 1967 accelerated the 968 than in 1966 vet production ratic salary earners in Hamburg.

According to an IG Metall press release Herr Friedrichs stated that wage carners had been far more seriously affected by risks and prospects of automation by the reduction in the number of jobs available than had salary-earners but that salary-earners, mostly clerical staff, need by no means feel secure.

IG Metall had investigated parts of ten

factories that had been converted to electronic data processing. Thirty-five per cent of all lobs had been rationalised away and a further 21 per cent had been fundamentally changed as a result of the change-over. High-ranking staff had often been affected by the combination of departments.

Herr Friedrichs welcomed the Bill in-Democratic party to set up a commission for technological, and structural change. He called on the Bundestag to approve the measure before the forthcoming general election.

This country, he claimed, was running the risk of falling foul of a social as well as a technological gap.

. Large-scale attempts to deal with the means of scientific methods had been completed in the United States and the Netherlands in 1966 and 1968 respectively, he noted.

(Frankfurter Rundschau, 31 May 1969)

Wages must go up this year

Stock exchange quotations are only a few per cent below the record high of summer 1960. The hectic demand that has brought brokers record turnover is definitely largely due to the influx of hot money but is nonetheless an indication that the profit potential of Federal Republic industry is rated higher than at any time in recent years.

Quarterly reports, and there are still unfortunately too few of them, from companies in this country convey the impression that this optimism is fully justified. The well-nigh incredible has happened. The record 1968 results are being far outstripped by 1969 profits.

An increase of ten to fifteen per cent in clear profits over the first few months of 1968 is the rule and a rise of twenty per cent of more is far from out of the

Small wonder that the trade unions are growing restless. For two and a half years they have exercised wage restraint, making possible Economic Affairs Minister Schiller's tailormade upswing.

It is not, of course, true that management alone has benefited from the new boom, as a number of extreme left-wingers maintained at the Munich congress of the Trade Union Confederation (DGB)

DIEAMZEIT

As was to be expected with the labour market cleaned out wage-rates puid have considerably increased.

It is this increasing gap between union rates and the rates actually paid that is bound to annoy the unions. They naturally want to prove to their declining membership that their work has been success-

Employees' representatives will undoubtedly take the opportunity offered by the next round of concerted action talks between employers, employees and Ministry officials on 20 June to press home demands for a powerful increase in union demands with a straight refusal. To adopt a position such as the stand taken by Professor Balke, chairman of the employers' association, who has warned against a wages explosion, would be both incredible and in the long run impossible to maintain.

When is the time ripe for wage increases if not now a boom is on? The growth rate is higher than expected. Management is earning more than ever before, industrial prices have remained practically stable for two and a half years and this country's manufactures have grown correspondingly unbeatable good value on the international market (too cheap, according to some).

At this year's Hanover Fair Karl Schiller was already proclaiming that the estimated growth targets for 1969 would have to be upgraded. The Cabinet ought to produce the new figures promptly.

A wages policy based on economic facts is the only way to guarantee fairly troublefree economic growth, from which management and labour benefit in equal measure. Cooperation between the two is only possible provided the medium-term requirements of both are satisfied, 1969 must be a year of wage increases.

15 P. Diether Stolze (DIE ZEIT, 30 May 1969)

Oath-taking in court has become something of an anachronism

Intended to convey a ceremonial, almost sacred impression formality often turns out to be mere routine in the courtroom, as sterotyped as shaking

hands or saying "How are you?" Day by day, whether they want to or not, hundreds of people appearing as witnesses in court cases have to raise their hands and repeat the phrase "I swear to tell the truth, the whole truth and no-

thing but the truth, so help me God." Yet this is a phrase about which Plato had misglvings 2,300 years ago, criticism that was subsequently echoed by Kant, Hegel and Schopenhauer and epitomised by Sling, the well-know court reporter of

the twenties, as a medieval left-over. "The oath calls on God as witness to he truth... It signifies an avowal to God and is described as an act of reverence of God," Karl Peters wrote in the Staatslexikon. The first chamber of the Federal emphasis."

It can therefore undisputably be as- justice. sumed that the oath is in all cases force as witness and that consequently

ment of divine order.

personalities firmly rooted in Christianily, such as former Justice Minister Gustav Heinemann, view the ceremony of the oath before a worldly court as a degradation of the faith and maintain that the name of God should not be called on unnecessarily.

Their understandable dislike of the ceremony is based not only the realisation that the oath, on which a court can insist, represents an abuse of religious ideas for state purposes dealing the court; it may also have been get cted by early Christian thought. In the Sermon on the Mount Jesus graph "Yet I say unto you that ye ought haver to swear on oath."

More recent critics, on the other hand, have felt, he oath in court to be superfluous_and pointless for a number of Supreme Court made a slightly vaguer finding out the truth about an illegal act, to find out the truth. In the background ruling in 1955. "The oath is a statement in this context there is no convincing of every oath is its hateful pendant. " characterised by ceremonial, partly sacred basis whatsoever for the carefully preserved tenet that the oath is the basis of all

For basically speaking the oath repreclassified as a call on God or a higher sents a kind of curse on oneself. It presupposes the belief that a superior going to admit to the assembled company large sectors of the judiciary feel the force will punish false evidence in God's prior to raising his hand that he is about court to be a moral institution, an instru- name. Yet in this day and age there is to tell a pack of lies? every reason to doubt whether the ma-Even though arguments are based on jority of witnesses are so firm in their risk of being a continual excuse for extremely varying lines it is at this point belief in the personalised God of past easy-going, superficial judges to take sisthat increasing criticism of the nonsense centuries who sees all and rules all or tements made under oath at face value.

including the time spent travelling to

whole truth....

Lastly, punishment lies in store for people who can be proved to have told deep-rooted that the outh is an inviolate the courts lies.

Our tradition-hampered administration of the law would sooner seem to be but on the simple idea of the deterrent and to employ the oath as a means of bringing objective reasons. The criminal courts, psychological pressure to bear on witner ther argue, serve the purpose of coming ses, who are viewed with the grand to, a just judgment. This presupposes mistrust. A fine method this, using fee

Karl-Heinz Krumm (Frankfurter Rundschau, 30 May 1969)

be dispensed with.

of law is an anachronism.

realities of their environment.

pace of automation and other technological innovations. On average 770,000 people fewer were employed in this country (gross domestic product) rose by almost seven per cent. The productivity growth rate reached record proportions, according to Günther Friedrichs, automation expert of IG Metall, the metalworkers' union, at a conference of Social Democ-

When all is said and done the courtfrom is no place for dubious, religiouslylinged exercises. The oath before a court

No. 375 - 17 June 1969

THINGS SEEN

Frantfutter Aligemeine Rutuno fin protestano

Werner Haftmann writes in the cata-

logue of the first major retrospective of

that Nay was in a discordant frame of

mind in the last months of his life. The

exhibition in Cologne's Wallraf Richartz

Museum of his latest works and a good

selection of his earlier paintings would

have strengthened him in his conviction

that his mature work represented the

Haftmann says that Nay suffered deep-

y from having more or less faded from

the exhibition scene. He observed with

anxiety the "growth of deliberately anti-

Nay was not invited to the fourth

documenta in Kassel in 1966. Four years

previously, Kassel honoured him by hang-

ing from the ceiling three large pictures

and displaying a cabinet — a tribute paid

Ernst Wilhelm Nay was not fortunate

enough to have died before losing favour

with the public. The idol of post-war art

It is difficult to explain why. Not even

the general departure from abstraction

sems a sufficient reason, since New

Realism, Pop Art and later trends have

not undermined the reputations of Pol-

lock, Wols, Motherwell, Antoni Tapies

culmination of his art.

artistic tendencies."

to very few other artists.

and other artists.

in Europe in the fifties.

was knocked off his pedestal.

E.W. Nay's works, after the artist's death.

Berlin music college 100 years old

MENDELSSOHN WAS TO HAVE BEEN ITS DIRECTOR

Ostentatious display and long-winded speeches are not his scene; he would rather wear a pullover than a dinner jacket, and he feels more at home in an electronics laboratory than on a speaker's rostrum. Nonetheless, Boris Blacher, director of the West Berlin College of Music, could not get out of a ceremony to mark the hundredth anniversary of the college, which was held in Charlottenburg



Boris Blacher (Photo: Fritz Eschen)

Castle and followed by a reception. Honour demanded that this jubilee should be suitably celebrated.

When the Berlin College of Music was founded in 1869 no one could have foreseen that one day it would be one of the most modern and significant music colleges in the country.

Prussian officialdom had other things to worry abaout rather than generously. subsidising musical education and anyway the Muses were only encouraged if they supported the regime and lialsed as closely as possible with the throne and the

The Singing Academy, but particularly the "Ordinary Singing School" founded by Carl Friedrich Zelter in 1820, could be regarded as the forerunners of the Berlin College of Music. This school trained choirmasters and organists and thus became the predecessor of the "Institute for Religious Music" which many years later was incorporated into the College of

Leipzig first

When Felix Mendelssohn-Bartholdy was working in Berlin, arguments over this division of responsibilities prevented the establishment of a music school under his direction. Disappointed, he turned his back on the city and went to Leipzig.

And it was there that the first German music college was founded in 1843. Munich followed suit in 1846 and Cologne in 1850. In the same year Julius Stern opened his private "Stern Conservatoire" in Berlin, which soon became known far beyond the city limits. In the meantime, to gain international stature — on a par simply renaming the Stuttgart company. officials from various Berlin ministries,



the Academy of Arts, the royal opera and the Singing Academy were still arguing as to when, where and how a state music college should be founded and organised.

In 1869 the laborious tug-of-war between official bodies was finally ended. On 10 May a cabinet order granted permission for the establishment of a college of music attached to the royal Academy of Arts."

It was a fortunate coincidence that a year previously the 37-year-old violin virtuoso Joseph Joachim had taken up residence in Berlin. He was asked to become director of the Viennese music college, but he opted for Berlin and so an 1 October classes began in the classical palace of Graf Athanasius Raczynski.

Joachim's appointment proved to be beneficial for the "royal academic college of music." True, he was unable to engage the famous planist Clara Schumann-Wieck (Schumann's widow) and the equally renowned singer Julius Stockhausen. But the list of teachers soon included Ernst Rudorff, Heinrich de Ahna, Alexander Dorn, Benno Härtel and Friedrich Kiel, all of whom were experts in their own particular fields.

In 1883 the college moved to Potsdamer Strasse near to Theodor Fontane's eight hundred pupils; the teaching staff included Philipp Spitta, the Bach biogra- in 1953. pher; and Max Bruch and Waldemar

Bargiel taught composition.

became too small for the expanding college, and it was finally housed in a new neo Baroque building on the corner of Hardenbergstrasse and Fasanenstrasse.

Twenty-four years later, in 1907, Joachim died. It is to his credit that the college became one of the leading musical institutes in the world. He was succeeded by Hermann Kretzschmar who was also a first class educationalist, musician and

In 1920 Franz Schreker took over the direction of the college and he had the good fortune to find a deputy, Georg dnemann, who was equally at home with classical and contemporary music. He was the real "head" of the college. Teachers such as Hindemith, Schreker, Reznicek, Kuhlenkampff, Schünemann, Curt Sachs and Oskar Bie ensured the college international fame during the Gol-

'Hindemith case'

The Golden Twenties were followed by the "Brown Thirties" and the politicising and provincialisation of the college which was spectacularly initiated by the "Hindemith case" - which was in fact nothing more than a case of National

At the end of the Nazl era the college was in ruins. The first years of reconstruction are linked with the names of Bernhome. At that the college had almost hard Bennedik, Paul Höffer and Werner Egk. Boris Blacher was appointed director

Blacher has succeeded in re-establishing the college's earlier reputation. His Soon the house in Potsdamer Strasse composition courses attract pupils from



Joseph Joachim (Photo: Staatsbibliothek Berlin Bilderch

all over the world. Klebe, Erbse, Remann. Burt and many other composes have attended the West Berlin college. To him, it is perfectly natural that the college's work should include the most modern electronic compositional methods, and to this end he cooperates with the neighbouring Technical University.

In 1954 the concert hall designed by Paul Baumgarten was opened. The fort dation stone of the theatre, which has also been designed by Baumgarten, wa leid on the day of the centenary celebations. However, the centenary does not justify dithyrambic choruses of jubils

The West Berlin College of Music may be renowned from Japan to the USA, but it too must reconsider the methods and aims of its teaching. The supply of orchestral musicians, for example, dos not meet the domands of major orchetras by any stetch of the imagination.

Hellmut Kotschenreuther

ed artists than Nav. With Nay fell, however, Hartung, Sou-Nay cannot be blamed for not having lages, Manessier and many exponents of art informel, which dominated the scene

The sixties, obsessed with new values. created new dimensions. Any period of time can develop its own critoria. The only question is whether these will sur-

What of Nay in 1969? Art has again drifted away from objectivity to the idea, to a spiritual artistic act.

A newly defined freedom is evolving live in your head. Action on the part of the artist therefore, whatever form this

Action painting has always been correlative to canvas, but the connection from the present back to this point is obvious. Nay's last pictures were the most spontaneous compositions he ever realised within the limitations of canvas. They represent relatively free forms from the movement of colour.

Even at this point therefore the artist is apearing in a new light, not as the genius his admirers in this country thought him to be but as a creator within

New opera for Hamburg from Camus book

Milko Kelemen, the Yugoslav composer, who has been lecturing for some time at the Robert Schumann Conservatory in Düsseldorf, is writing an opera based on Albert Camus' L'Etat de siège. The premiere is scheduled for January 1970 in Hamburg's Staatsoper.

(Libecker Nachrichten, 23 May 1969)

Ernst Wilhelm Nay's Blaufiguration, 1968

epoch of the Second World War which art. Everything prior to these were stages brought forth more versatile and renown-

Ernst Nay's last works shown at

Cologne retrospective

taken carlier notice of Delaunay, his colour-form theory that could have been so important for Nay. Nor can he be blamed for not having appreciated the fluidity and spatial dimensions of the later Morris Louis.

Nay's origins in German Expressionism and his subsequent isolati on as a "degenorate" artist in the Nazi era explain his self-consciousness. The post-war years were a period of delayed fulfillment for

The artist realised what many of his

Nav achieved his greatest freedom and Independence in the pictures he painted in the period from 1965 to 1968. He adds colour to colour, allowing colour in every texture to enclose almost primitive form that has a strange quality of tension.

Ilis art in these years recalls Matisse's great papiers découpés pictures and also certain works of Morris Louis. This artist admittedly outshines Nay in originality and empathy into colour-from.

A large work by Louis, from the Ludwig collection, his Alpha-Ro executed in 1961, hangs beside the entrance to the Nay exhibition in the Wallraf Richartz admirers overlooked, that his latest works Museum. This is an unintentional conwere in many ways the perfection of his frontation, but it seems as if Alpha-Ro -

violet, green, orange and blue in a centrepicture diagonal flow of colour, merging in a magnificent unity of form and colour - Intended to banish Nay to his (indisputably honourable) position in post-war German painting.

Louis, who died in 1962 aged fifty, mastered the art of applying colour to canvas with a sure instinct which Nay only sporadically displayed. His increasingly firmer grasp of this instinct can be traced in the Cologne retrospective.

Ernst Jünger visited Nay in his studio in Le Mans during the Second World War. Nay found the studio by a lucky chance. He was earning his bread at the time as a cartographer.

Jünger noted in his diary, "I was especially pleased by his saying that in his work he had reached a point at which the canvas acquired tension." At such moments it seemed to him that the picture became extremely enlarged.

Pastoral style

At that time Nay was developing a pastoral style recalling Chagall in expression and Kirschmer in a formal sense. Jünger's comments, however, suggest that for Nay the act of painting was an approach to limits of personal and artistic experience. This gives Nay's work its existential dimensions. The brooding, introvert seriousness is very obvious in the Lofoten pictures of the late thirties and in the small-scale compositions of the Hecate cycle of the late forties.

The paintings done in subsequent years in which Nay dispensed for the first time entirely with the human form and concentrated solely on circular form as colour media. This marked his decisive advance into the freedom of his later years. These periods are well represented in the exhibition each with five fine works, whereas his largely unknown later work up to the last canvas he painted in 1968 include 40 paintings.

Nay regarded his last works, the result of an uninterrupted creative period, as the crown and synthesis of his art, according to Haftmann. The artist found complete expression according to his own words. Today we are able to stand back and appreciate Nay with some degree of objectivity. This enables us to see hun beyond any personal grievances within the context of his time and in peculiarly German circumstances. Hans Strelow

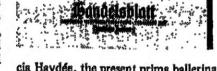
> (Frankfurter Aligemeins Zeitung für Deutschland, 23 May 1969)

Should John Cranko's Stuttgart dancers form the National Ballet?

In view of the spectacular attendant circumstances, recent demands in the press that the Dance Ensemble of the Württemberg State Theatre in Stuttgart, or Cranko's troupe for short, should become the Federal Republic national ballet will not be without repercussions. Although it is not utterly new, the suggestion is justifiable and the problems involved are more acute than ever.

It is virtually self-evident that the suggestion is worthy of support, for in reality the Stuttgart troupe has long merited national status. This did not need to be proved by the recent ballet week. which was disved down as a rehearsal for the forthcoming New York season - it ced by members of the company.

She has the best cannoes of becoming the Federal Republic abroad will be avoided. first classical ballerina from this country . But there are difficulties in the way of



cia Haydée, the present prima ballerina in Stuttgart. (Admittedly, Susanne Hanke is only 21 years old as yet.

Apart from this, the Federal Republic certainly does not possess a comparable. cultural ambassador in this field which would be as convincing and, what is more important, as generally comprehensible as the Bolshoi or Kirov Ballets, the British yal Ballet or the New York City Ballet.

After their successes in Paris, Baalbok was nonetheless an imcomparable tri- and South America, agents from all parts umph for all concerned, all the more so of the world have been anxious to engage because the performances consisted at the Stuttgart troupe. In the meantime the most exclusively of repertory works dan- Foreign Affairs Ministry has even realised that is has an exemplary propagandist in The high point of the whole event was the Württemberg State Ballet. One can obviously the debut of Susanne Hanke as but hope, in this context, that in future Julia, a ballerina from this country who tours by somewhat suspect companies was trained at the Stuttgart ballet school. which tend to damage the image of the

with Ulanova, Margot Fonteyn and Mar- Quite apart from the jealousy amongst

the Federal states (this is not meant tob a dig against federalism which, particular ly as far as culture is concerned, has definite, worthwhile advantages), Bade Württemberg would justifiably insist the the present title should stand or at less be retained alongside the name of M national company.

Compromise

However, a compromise should be able to be worked out. For example, the troupe could perform abroad as the "fe : Republic National Ballet from Stuttgart" with the sub-title "Wirtten berg State Ballet" whilst at home the name could be preserved. Similar compromises apply to football and other Por ting activities.

If a solution acceptable to all parties was negotiated, then there should in longer be any impediments to re-naming the company. However, the decision is of to the Education Ministers' Conference, body which is not exactly renowned for quick decisions.

> Hetnz-Ludwig Schneiders (Handelsblatt, 27 May 1969)

For thirteen days Berlin was again Repertory theatre revelling in the feeling that it was the theatrical capital of Germany. Seven theain Berlin not tres from Basle, Frankfurt, Heidelberg, Kassel, Munich, Stuttgart and Wuppertal over-exciting presented ten productions during the 1969 West Berlin Theatre Festival.

Only one theatre, the East Berlin Deutsches Theater declined an invitation to take part. This was done for political in West Berlin.

Adolf Dresens and Wolfgang Heinz were to have produced their new Faust. From East Berlin it was announced that the national theatre of the German Democratic Republic did not want to perform in a city which had sinned against the status of an "independent entity" by acknowledging the Federal Assembly convened to elect a successor to Heinrich Lübke as Federal President.

This was an unfortunate turn of events a close was not very convincing. but one which has come to be expected If the Festival is understood as a kind

Berlin has never reacted favourably to an invitation from the festival organisation

Despite this rebuff, however, the annual May festival was a success, unlike previous years when many theatres were obliged to cancel their engagement at the Festival, because of copyright or contractual reasons.

What were the artistic merits of the Festival? The selection by the ten-member jury of critics from the range of productions in the season now coming to

of sporting competition there can be no doubt both contributions of Munich's Residenz Theater, Schiller's "Robbers" and Heiner Müller's Philoctis drew most applause and the best notices.

In comparison a mixed reception was given to the Stuttgart people who came with Tankred Dorst's Toller to the Wuppertal group's Arthur Aronymus with Else Lasker-Schülers and also to the Heidelberg production of the British "Zig

As interesting as the sets may have been as a basis of comparison, the Heidelberg production produced in the home theatre and then produced in Berlin served little purpose and cost money.

Abolishing decentralisation of the theatre, in favour of Berlin has its merits, perhaps, but this must be done properly to ensure that Berlin's theatres are not considered so good that they have no room for improvement.

(DER TAGESSPIEGEL, 23 May 1969)



forms of small creatures. Under the direction of Dr Rietschel from the Senckenberg Institute, five scientists - including Professor Pöseneck of Vienna who researches domestic animals - spent several weeks investigating the ice-age bone layer of the Ghar Dalam

They were able to establish that the peculiar hippopotamus-like' creatures whose remains they found on the island did not develop in Malta, but further north in Sicily and Sardinia and that the animals migrated to Malta when a temporary land-bridge existed.

The remains of rodents which were discovered included the soft bones of an

the Romans," was the slogan of a few

Bonn archaeologists at Iversheim near

Euskirchen. People came from far and

wide to see an unusual spectacle. Within a

fortnight ten thousand people visited the

site, including whole classes of school-

Something scarcely credible was being

noised abroad: Roman lime-burners appa-

rently knew methods and burning secrets

which are unknown to today's highly

developed lime industry. Probably for

this reason industrial experts greeted the

theories of archaeologists based on the

reconstruction of excavated Roman ovens

Nevertheless, the archaelogists were

able to arouse the lime experts' curiosity

and the latter did not refuse information

and material support. But the industria-

lists did not expect the experiment to be

successful until the archaeologists actual-

ly began to burn lime according to the

experiment is that it was only undertaken

now. Hundreds of Roman lime ovens

Research institutes

to be set up at

Jülich and Stuttgart

But the really curious thing about this

with unconcealed scepticism.

Roman method.

children.

Back to the Romans for the

secrets of lime-burning

PALEONTOLOGY

Interesting animal bone fragments at Ghar Dalam caves in Malta

It is interesting to note that this species of mouse was able to survive in Malta for centuries longer until the Bronze Age.

The bone fragments of giant dormice are no less significant when it comes to evaluating the effects of the island's isolation. In Malta these dormice were often the size of rabbits, whilst their equivalents on the mainland are the size of rats. It seems that isolation only led to the dwarfing of large mammals, whilst smaller mammals became larger.

The dwarfing of large animals is not a new phenomenon. For example, during the classical Greek period the skulls of dwarf elephants, which were already ex-

fied with collecting and cataloguing finds.

Recently their attention has been con-

centrated on the details of everyday life,

on the infrastructure of history. And this

involves understanding the technical skills

of past ages. Fortunately, archaeologists

come from varied educational back-

The Bonn Museum not only has a

graduate physicist on its staff but also en

expert chemist. Dr Sölter, who was in

charge of the lversheim experiment.

When, after several abortive attempts, the

suffocating smoke finally began to rise

from the oven, the details of Solter's

theory were incontrovertibly confirmed.

without modern measuring equipment

In fact, he is confident of managing

Suddenly they also want to know how a

thing really worked.

grounds these days.

ice-age mouse which is also known from tinct, were found. Because of the huge Sardinia but which became extinct there, nose cavity, these skulls had a certain similarity with the skulls of one-eyed magatheria and scientists believe that these bone finds may have given rise to the myth of the Cyclops, Polyphemus.

> However, as yet little research has been devoted to the hereditary, biological mechanisms which led to the development of these peculiar animals and of the various dwarf and giant forms. It appears that this process was not only influenced by fortuitous mutations, but also by lack food, restricted living space and numerous other external factors. For this creason Malta represents one of the most interesting and productive areas for research into these Mediterranean fauna.

does not produce more exact temperatures: temperatures can easily be judged from the colour of the embers.

"Back to the lime-burning methods of have been discovered, and so in itself the discovery of a whole factory established by Roman troops in Ivershelm by an alert, retired forester was not a sensation. However, in recent times the attitude of archaeologists to their finds has chanthe cost next time. ged. Their enthusiasm is no longer satis-

(CHRIST UND WELT, 23 May 1969)

when he carries out his next experiment. The experts confirmed enviously that even a modern computer-operated oven

It must be admitted that during the experiment the Roman oven used 58 cubic metres of wood so that production costs were twenty times higher than present costs. But Dr Sölter is sure to cut

It is true that a century ago can containing interesting remains of strange dwarf animals, including tiny eleph about three feet tall, were found in Mah and on other Mediterranean islands. By these treasure troves of science have no yet been systematically investigated.

During the next few weeks the Frank furt scientists will examine and evalue more detail the finds they has brought back from Malta. But anoth expedition to the island is already the ned for next year, and it is hoped thata this occasion the knowledge of the land's palaeontology already gained; be enlarged. (DIE WELT, 27 May II.

New Roman site at Rheiderland

By the end of this year at the late the public will know whether Profes Werner Hanmagel, director of the Lora Saxony institute for land research is Wilhelmshaven has come across tracerd a Roman fort during excavations a Jemgum monastery in Rheiderland. The assumption is corroborated by the disco very of Roman coins in the area.

Haarnagel says that the excavation of prehistoric site in Hatzum, near Leg. should also be completed this year. Take ing several excavation sections, archair logists have unearthed six superimposi layers of old Frisian settlements daisg from the sixth to the third centuries BC. It is probable that there was a harbour or this site 2,500 years ago.

(DIE WELT, 28 May 1969)



Pharmacological , symposium at

According to Gerhard Stoltenberg, Federal Minister of Scientific Research, the establishment of two major research institutes into solid bodies at Julich and Stuttgart will take into account the increasing significance of this branch of

physical ressearch. The Jülich institute will be primarily concerned with the problems of superconductivity and magnetic structures, whilst the Stuttgart institute will concentrate on research into haif-conducting and non-conducting materials.

These substances play a particularly important role in modern electronics and the construction of computers. Supraconductors enable, amongst other things, electric energy to be transported without (DIE WELT, 22 May 1969) Regensburg

An international symposium on clinitcal pharmacology is to be held annually at Regensburg University. This was decided by the symposium's founding committee to which a number of internationally famous scientists belong.

Professor O. Smahel, director of the Prague institute for experimental therapy, was elected president of the first symposium which is to be held at the end of 1970. The purpose of the gathering will be to promote clinical pharmacology which plays an important part in the testing of medicines. In order to achieve objective assessment of medicines, cooperation between clinical experts and pharmacologists must be decisively im-(Frankfurter Allgemeins Zeitung

für Deutschland, 28 May 1969)

Warm hospitality, many tourist attractions, a great wealth of historic monument and art treasures, charming folklore events, this is what an exciting programme offers, you, for this year's stay in Germany. Send this coupon today for the latel information and free brochures full of practical advice on carefree travel in . .

GERMANY

YOUR COUNTRY FOR THE PERFECT HOLIDAY

Deutsche Zentrale für Fremdenverkehr (DZF), Frankfuri a. M., Beethovenstraße 69		Apply for folders with information Deutsche Zentrale für Fremdenverkeh	n on Germany by mailing the caupon lo: r (DZF), Frankfurt a. M., Beethovenstraße ⁶⁷
---	--	---	---

Please send me your folders on Germany.	
NAME	
ADDRESS	
Deutsche Zentrale für Fremdenverkehr (DZF), Frankfurt a. M.	

Genetic destruction through chromosome change

MATING CONTROL TO CONTROL PESTS

Two years ago Professor Hannes Laven, director of the Mainz University Genetics Institute, flew to Burma. His luggage included a number of small glass test tubes containing a few hundred tarvae which had been reared at the

These larvae were the weapons used to rid the Burmese village of Okpo of gnats within a few weeks. "Action Okpo" was the first major experiment in the field which aimed to exterminate a whole insect population through genetic me-

In the intervening period the Mainz genetics researcher has found a new way of encouraging millions and thousands of millions of parasites to destroy themselves within a few generations, without using insecticides or biological contamiauton. This is a simple, inexpensive method which could put an end to numerous human, animal and plant diseases that are spread via insects.

The first step towards "genetic desinction" was taken at Laven's laboratory in Mainz. This was the discovery of natural "incompatibility." When trying to



cross-breed gnats from the north of the Rederal Republic and from Swabia, Professor Laven found that the creatures did indeed mate but their offspring did not

This discovery eventually led to the rearing of a bastard strain of gnats from French and Californian insects which could survive in the tropics and were very active. These were crossed with Burmese flaria agents of the culex fatigans variety but produced no offspring.

Within eight weeks a few thousand male gnats, released at intervals in the Mage of Okpo, which is surrounded by dry grassland and did not receive a new "apply" of gnats from external sources, succeeded in completely freeing the village of the parasites. Within a few generations the strong laboratory insects won absolute dominance over the native males; but the eggs laid by the female gnats produced no offpsring.

Professor Laven was able to demonstrate the effectiveness of his genetic control method through this experiment which was financed by the World Health Organisation (WHO) in Geneva.

Now Professor Laven has gone one slep further. He has developed a method which allows other parasites, apart from mals, to gradually exterminate themselves; this method involves chromosome modifications and semi-sterility induced by these changes.

On a visit to his Mainz laboratory, Professor Laven explained the methods and objectives of his latest genetic experiments. The professor was asked why he had dropped the incompatibility method and gone over to more complicated tech-

genetic experiments showed that the printhe of incompatibility apparently only research centre, when they were carrying

GI

one example, the American boll-weevil.

"Considerable effort has been devoted · to trying to find incompatible strains but without success. So we looked for a new method of genetic control and found a technique which - we afterwards discovered - was theoretically ploneered by Russian researchers thirty years ago but was probably not put to practical tests. This may have been because at that time the Sysanko course was prevalent in Russia. The new method is called Semisterility through translocation."

Faulty spermatazoa

At this point Professor Laven had to go into more detail to explain the principle. If sexually mature, male gnats are subjected to a dose of approximately 4,000 units of radiation most of the creatures do not suffer from any physical or organic damage. But the chromosome pattern in the spermatazoa will probably be broken at some point between the

After the X-ray treatment this chromosome breach can be "repaired" but not usually in such a way that the chromosoms link up as before. In fact it is more likely that new series of genes will form on the chromosome chain because two neighbouring halves of different chromosomes may combine.

As creatures with modified gene series still possess all hereditary factors, even if not in the natural sequence, they are still capable of survival and reproduction. But the life expectancy of their offspring is

According to the point at which the chromosome breach occurred, the eggs fertilised by one of these "translocation male gnats" usually only produce forty to fifty, and sometimes only twenty per cent of the normal number of offspring.

"From this second generation we isolate the males with inherited translocation and pair them off with normal females. If only some of the third genera- trol in this area. These detailed biological

After transplanting the bone marrow

of rats which had previously been sub-

jected to a normally fatal dose of X-rays

it was noticed that dangerous marrow

fibrosis ocurred. Nine per cent of the rats

formation of marrow was inhibited. In

fact 26 per cent of the rats which died in

the critical post-operative period, bet-

kind of fibrosis,

Results of bone marrow transplants

in rats unsatisfactory

were affected in this way and hence the out experiments to try and improve the

transplant operation, suffered from some formation of blood in the marrow, if this

...________

applies to gnats. Only here are there tion insects survive, we can be sure that closely related strains which mate but do we are dealing with this type of male that not reproduce. This method cannot be transfers his mutated genetic pattern and applied to other insects -- to name but hence semi-sterility to the next genera-

> In addition, if the chromosome breach occurs at certain points in the sex-determining chromosomes, then in the next generation only the males survive and they are all affected by translocation.

"If I assume that fifty per cent of the offspring of each generation, of these semi-sterile creatures will not survive," says Professor Laven, "and if I release one laboratory-bred insect for each natural male, then I can calculate when the gnat population has reached nil. I used a computer which produced an extermina-

The graphs, which the genetics professor got out, showed that releasing semisterile male gnats twice or three times during a season could reduce the gnat population to two per cent. The number of laboratory males released can be constantly reduced because as the process gets under way new semi-sterile males occur

In no time at all, the release of male insects with a different translocation would destroy the remaining two per cent of the gnat population. Professor Laven comments, "There is no cure for semi-sterility because it is hereditary.

"Semi-sterility has an advantage over complete sterilisation in that becuase of the relatively small dose of radiation the insects are not physically weakened, but are still absolutely competitive."



And the costs of this method? Considerably less than the amount which would have to be spent on spraying large areas with insecticides, quite apart from the fact that genetic extermination does not affect the rest of the organic world in

American entomologists have estimated that it is possible to rear one million gnats with translocated chromosomes for thirty dollars - even taking into account the high costs of laboratory personnel in the USA. In developing countries production costs would be much lower.

"In my laboratory I have so many semi-sterile gnat strains with varying hereditary quotas that I could begin the first field experiments anywhere in the world within a fortnight. For example, if I was working with strains which only produce male offspring, it would not be necessary to let loose fully grown gnats. The eggs or larvae could simply be placed in the breeding area and nature would do the

French plans for gnat control

The professor was asked whother there ment taking place this summer or autumn.

"Preliminary, tentative discussions are underway to see if the first tests could be carried out in Camargue, a gnat-infested region in the south of France.

"The French development ministry has already prepared plans for gnat con-

Joulferter Mermene

compatibility of transplanted marrow

At present marrow transplantation is

system has been upset by severe radia-

through preliminary treatment.

investigations would be a suitable basis was any prospect of the first field experi- for determined action. But we should remember that parasite control by means of semi-sterility through chromosomes translocation is not limited to gnats.

"For my laboratory experiments we worked with gnats because we already have useful experience in this direction as we have been breeding gnats for years. For us, the stinging gnat culex pipiens is a prototype insect.

"Within a relatively short time it will be possible, on the basis of these prototype experiments, to induce semi-sterility in other insects. For instance, in the American boll-weevil which I mentioned earlier. And from there it is only one step further before we start dealing with other parasites. Similar methods could be applied to rat control in areas where they are endemic, though the costs would be somewhat higher."

But for the time being Professor Laven acks the necessary funds to "transfer" from gnats and beetles to mammals. "Even though," he thinks, "the cost of research and later application of this method would only be a fraction of what ween the 15th and 40th day after the the only possible means of restoring the is spent annually on chemical controls."

Creatures can become immune to all chemical and biological extermination This utterly unexpected discovery was tion. Further research will now investi-methods thus nullifying all efforts to-"This has Indeed caused something of made by researchers at the Ulm Universi- gate the causes of marrow fibrosis which wards control, "But - I must emphasise a stir," said Professor Laven. "But my ty department of clinical physiology, might also occur after a human trans- this once again - there is no cure for which is attached to the basic clinical plant. (Frankfurler Aligemeine Zeltung genetic methods," stresses Professor für Deutschland, 28 May 1969) Laven. (DIE ZEIT, 23 May 1969)

THE ECONOMY

Karl Schiller and revaluation

BY PROFESSOR ARMIN GUTOWSKI OF GIESSEN UNIVERSITY

No doubt exists now that the Minister of Economic Affairs, Profeessor Karl Schiller, wanted to revalue the Mark on 9 May, Revaluation - a modest rate of 6.25 per cent - was to have prevented the economy from boiling over and prices from taking an uncomfortable jump.

What the Bundesbank and economists had been predicting since last autumn was achieved by the planners of the mediumterm development programme only when the March figures appeared. "Moderate growth" threatened to become a reckless boom the unpleasant repercussions of which the consumers would have felt before the Bundestag elections next au-

Great numbers of well-informed economists had reckoned with a revaluation. when the Minister of Economic Affairs finally came to an agreement with the Bundesbank, When it was announced that the Mark would not be revalued after all. about one hundred economists expressed their dissatisfaction and disappointment in a open letter to the Federal Chancellor. Kurt Georg Kiesinger.

Many of these critics would probably not object, however, if this compromise with the Minister of Economic Affairs were converted into a pursuance of the



economic policy of recent months. For, Professor Karl Schiller found his way to favouring a revaluation only a few weeks ago, when many feared that he would never see the exigency of this move, clinging rather to his forecasts than to the increasingly obvious facts of the case.

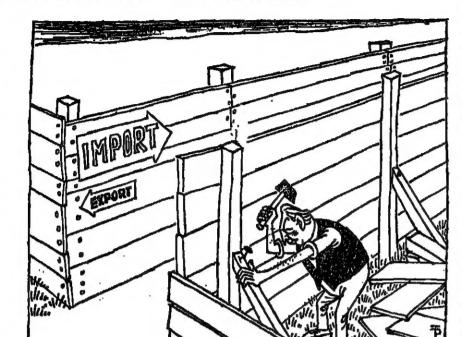
That Karl Schiller did eventually recognise the obvious makes him something of a one-eyed navigator among a boatload of blind people representing this country's political leadership.

How could the economy become overheated so quickly?

1. First came the contingency budgets and reawakened optimism in industry. The first positive results of this policy were attributed to the new, decision making Minister of Economic Affairs.

When the third budget of this kind came up for discussion, the first scaptics the government last. November to proraised their voices. Even those who did mote imports and stem the flow of not subscribe to the view that Keynes' exports prices increases this summer can theory is insupportable began to fear that be kept within reasonable limits. Karl Schiller was too deeply wrapped up in it. The third economic programme acute, however, if the slight price indisappeared into a drawer.

2. Many saw in Professor Schiller the demand is accelerated by the mounting originator of Concerted Action, the man pressure of production costs next auwho succeeded in turning soloists, accustumn, the Minister added. He said he does tomed to working on their own, into not wish to appear as a herald of misformembers of a harmonious orchestra. On tune, however, with regard to developthis level too, however, it was feared that ments next autumn. the trade unions, muted rather in this If the ever-increasing gap between ensemble in the interests of growth and standard and actual wages is not checked, his former opinions and favour revaluaprosperity, would just then come out the pressure of costs next autumn fol- tion was General de Gaulle's resignation.



THE GERMAN TRIBUNE

Not a question of controls, only a temporary arrangement, old boy! (Cartoon: Peter Leger/Süddeutsche Zeitung)

the economy was coming dangerously close to the bubbling-over point, following stoking from the "asymmetrical profits" of industry.

Karl Schiller's concern for short-term semi-growth rates that could be realised triumphed over the growing danger that the avowed "social symmetry" might stimulate rather than curb the economy, triggering a new price-wage spiral.

3. The convening of a major economic conference indicated the ambition of the conductor of Concerted Action to place a fastidious international orchestra under his baton. This venture ended in failure.

France refused to devaluate. The Federal Republic gave birth to an economic bastard in the form of legislation introduced to stimulate imports and curb exports. These laws, and to an even greater extent decrees issued by the French government, shook the dust off

interventionist instruments that would be best forgotten.

Those who hoped that the Mark would be revalued, once the flow of speculative investment had ebbed, should have realised last January that they had misjudged the situation. After a little time, it was clear that the new instruments used to improve the balance of trade were too weak and had little impact. The export growth rate was as great as ever. Capital market interest rates could not be main-

It was to be expected that the average colorable price increase forecast for 1969, despite the rise in Bank Rate, would be surpassed. Compensatory capital exports tottered on the weak legs of a temporary interest differential.

Hopes of direct investments abroad were harboured mainly by the mechanics of a better balance of payments - on paper. For, why should industry to a COMMERCE AND INDUSTRY production plant abroad when home and duction and exports, given the exist parities, promised greater profits?

Little blame should be heared, those who in recent months have a been discussing a possible revaluation Revaluation was in the air. After all a Minister of Economic Affairs had was

Undoubtedly, Karl Schüler, alongsall advocates of revaluation, would preferred to avoid the amateurish paign that was bound to attract money. But he was prepared to E. allowance for the losses caused by the wave of speculation to prevent an damage to the purchasing power of b

At first, the decision not to rent lanuary. Schiller - left no doubt that hope di subsequent, surprise revaluation will prove decontive.

Karl Schiller was therefore given alibi. He did not pass the Jack this cardu literally torn from his hands! That he little desire to see it again and that her more than willing to allow the Chandr to chair the cabinet meeting that for wed, is understandable, to say the ket

The Minister of Economic Affains clared that he intends to defend in market enterprise. Stability is not tob sacrified, and directive measures are tok

Karl Schiller did not promiz suces. Under the circumstances, noither hand, to fulfill such a promise.

The Professor, but unfortunately & the economy, has nimbly evaded & hurdle. If his patent recipe of Concept Action in the event of full employmen and overemployment ceases to function he will place the responsibility for r economic trend that got out of controls the door of his political rivals. That the Ministery of Economic Affairs had a

Continued on page 11

Business in textiles increases by leaps and bounds at Frankfurt's Interstoff

Activity is booming in the textile industry. Even admitting that this sector felt the brunt of the economic recession more severly than others, developments in recent months indicate that the normal trend that set in soon after the recession has now reached boom proportions.

Despite great pressure on the labour market, production is still climbing at a steady rate. Although good growth rates were recorded last year, more and more stimulants have been taking effect since

might have been regarded as a mat Besides fashion-motivated impulses, a discourage further speculation. The belated priod of expansion is now boosnouncements of the Chancellor, home ting production figures in the clothing who rejected the reasoning of two industry, especially in the retail sector. who seldom agree - cautious Bundelei The textile industry is still profiting from president Blessing and enterprising in mpid reduction of stocke that accumulated during the slump.

> The volume of orders was nineteen per cent greater in the first quarter of this year. Production climbed fourteen per cent and sales went up by cleven per cent. Full employment seems assured, not

Continued from page 10 different story to tell in November 1968 will be of no interest to anyone.

Even at this stage all hope of a solution need not be abandoned. Other countries may find their way after all to milateral devaluation.

Future developments will depend largely on whether immediate steps - demanded in the open letter to Chancellor anyone else would have been in a position Klesinger — are taken to create a monetary system " in which exchange rates can be specified, independent of group interests and tactical considerations before elections."

> If this had been done earlier, the entire revaluation debacle might have been avoided. The alternative measures taken by the government are certain to prepare the ground for another currency crisis.

> The more home demand is dampened by putting revenue on ice, the heftier will be the increase in exports. The simpler the equation the harder it is at times to (Frankfurter Allgemeine Zeitung für Deutschland, 27 May 1969)

> > Messrs / Mr / Mrs / Miss

(additional costs for airmail postage in brackets):

DIE WELT UNASHRHOIGE TAGESTEITUNG FUR OFFITECHIAGO

only in large companies with firm market positions. Terms of delivery must again he taken into consideration, as was obvious from the rush of orders at this year's Interstoff in Frankfurt.

Nevertheless, not all sections of the industry have profited from the boom, especially in the primary stages of production. Cotton production in the first three months increased by less than five per cent, as compared with a gain of ten per cent for the whole of last year. The cotton mills come last on the list of best growth rates.

The weavers too, with a production gain of only four per cent, are far below the average at this production level. The silk mills reported a surprising six per cent growth rate.

The woolen mills, reporting a growth rate of twenty per cent, are in the forefront of the sales charts along with the carpet-weavers (production up 23 per cent), curtain makers (up ninetcen por cent) and the knitting sector (up fifteen per cent).

Rapidly changing fashions and new materials can be as short-lived as they are sometimes a basis of production for several years. Jersey fabrics are a typical example. Years ago, manufacturers were told that after a sudden boom the market would reach saturation point. Today, even following extensive expansion of facilities, demand is as keen as ever.

One other lesson learned from Interstoff was that price increases, despite an excellent market, are not generally accepted, even when spokesmen of large contpanies emphasise that increases in production costs and the need to step up investments will force prices up anyway, if this country's textile industry is to hold its place as one of the most modern in the

Since the middle of last year, much textile raw material has gone up in price, and is to become even more expensive in the months ahead, according to the experts. The round of wage talks that came to an end recently foresees an increase of

ORDER FORM

I/We hereby subscribe to THE GERMAN TRIBUNE at the following rates

Twelve months . . . DM 20.00 (7.80) U.S.\$ 5.00 (1.95) £ 1/16/- (13/11)

(Underline whatever applicable)

THE GERMAN TRIBUNE, REINECKE VERLAG, GMBH,

23 Schoene Aussicht, Hamburg 22, Federal Republic of Germany

, DM 12.00 (3.90) U.S.\$ 2.60 (1.00) £ 1/ 1/ 4 (7/-)

seven per cent in standard wages, as well as a forty-hour week from 1 April 1970.

Only enterprises marketing a new line of products can absorb this jump in production costs. The price index in the textile industry topped 101.9 points at the end of march, compared to 100 in 1062. This was only two points higher than last year's figure.

Strong foreign competition regulated prices. This country's textile market is regarded as one of the most keenly contested markets in the world.

Industry has no choice therefore but to adjust to the prices of foreign competitors on all markets. Manufacturers must do this, even when they are handicapped from the point of view of competition.

In many sectors of the industry distortions of the rules governing competition and the resultant pressure of imports are becoming critical. In the first three months of this year textile imports, excluding raw material, shot up 35 per cent to 2,000 million Marks.

The leading items were finished products, especially clothing, imports of which climbed 55 per cent to 825 million Marks. Measures taken last November by the government to improve the balance of trade triggered a strong flow of imports, without dampening exports, however.

Despite the four per cent tex on exports, foreign sales increased by 23 per cent to 1,480 million Marks. The foreign trade decifit in the textile sector increased by 85 per cent in the first quarter, totalling 522 Marks. Minister of Economic Affairs Karl

Schiller once sald that this country's textile industry is above all flexible. That

the industry has had to be alert and nimble in cultivating its foreign trade is due in large part to government policy.

Despite all the obstacles placed in its way, however, the textile industry. thanks to a courageous investment policy giving unparalleled production gains, has consolidated its position. Other great incentives came from extensive outlay on research and market development.

Of one thing there is no doubt companies who have still reason to lament in this period of expansion, when even the textile industry can make decent profits, will be closing their doors very (DIE WELT, 23 May 1969)

Frankfurt's Interstoff best fair ever!

The best Interstoff to date, according to the 500 exhibitors who took part, has come to an end in Frankfurt. A record number of buyers from all parts of the world attended.

The number of buyers present at this 21st Interstoff was estimated at 15,000, ten per cent more than at the same event in May of last year. A noticeable drop in the number of home buyers present was noted, however. The number of foreign customers increased by one third.

A survey showed that business has mproved between home suppliers and foreign customers.

Judging by the present trend, the brisk market for textiles will continue at least until the middle of next year. An exceptional volume of orders for samples was

Generally speaking, buyers showed greater interest in medium price brackets. It was emphasised that whereas no price increases were noticed in standard products, prices did rise in the case of decidedly fashionable exhibits.

(Hannoversche Presse, 28 May 1969)

Social significance of slippers analysed by manufacturers

House-shoes or slippers have often been mentioned in one breath with tele- Slippers are to be given more appeal. vision in this country. This has Impaired their popularity less than had been feared at one time.

An opinion survey has now supplied convincing proof of this popularity. Eighty per cent of the sample said they enjoy nothing better than slipping into comfortable house-shoes after the day's

The twenty per cent who do not change into slippers are not decidedly anti-slipper. About fifty per cent occasionally wear house-shoes. Only ten per cent adamantly refuse to wear slippers, perhaps associating them with the Pantoffel-

About 71 per cent said that they like slippers because they are comfortable. About forty per cent said that manufacturers should ensure that slippers are warm, and 23 per cent wanted them to be

Demand for felt slippers is not as strong as it used to be, with or without tin buckles. There is no sign, however, that such slippers are going off the

Not cleanliness but comfort therefore is the prime concern of the majority of people who wear house-shoes. Comfort

alone, however, does not seem to suffice.

The young generation is partial to leisure-time shoes. Manufacturers intended to cater more imaginatively for this trend by developing new kinds of shoes and improving advertisements.

The present rather stuffy living-room image of the slipper must be improved. The first new catch-word to appear was "home shoes." The new slipper look is also be up to date and sexy.

Manufacturers of house-shoes regard themselves as stepchildren of the shoe industry. Whereas the makers of outdoor shoes are creating more and more "shoe rations," only time can help the slipper industry.

Romika, the largest manufacturer in this country, leads the field with a sales increase last year of 4.5 per cent. Chairman of the association is Rudolf Müller.

"Modern therapy often prescribes that the patient should be shocked. Consumers are to be shocked with impish and daring home shoes," said Müller.

Slipper manufacturers have learned to their regret, however, that it is not easy to eradicate old customs. The new home shoe is reportedly not selling very well.

(DIE ZEIT. 30 May 1969)

Minister of Economic Affairs Karl Schiller does not expect the real danger of a massive jump in prices to occur until next autumn or winter. In an interview with Die Zeit, Professor Schiller said that owing to high productivity and the effects of the tax measures introduced by

The danger of inflation wil become creases resulting from the present rise in

No substantial price increases until autumn!

New wage agreements will then be nego-

Professor Schiller said that the trade unions can hardly be blamed for endeaouring to assimilate as far as possible the wage talks.

The Minister categorically rejected interventionist measures as a solution to the the four per cent tax introduced with pending conflict. Since March, he has been gathering convincing evidence from statistics that the measures taken by the government to improve the balance of trade are not strong enough.

As regards revaluation, Karl Schiller said that what really caused him to revise strongly in favour of wage increases when lowing wage concessions will be great. He said he hoped to avoid the pressure

building up on the Mark with a relain low devaluation rate of 6.25 per cept. h the following weeks then he expert other countries to follow suit in its opposite direction.

The Minister said, however, this this occasion political pressure was at exercised from abroad, after foreign ? vernments had experienced last North ber the political forces that such press? can arouse in the Federal Republic.

Professor Schiller said that he end failed to persuade the Cabinet to incres the new laws to balance trade. "I ask" this was not possible because of famili opposition from industry." he added.

Otherwise, the Minister of Economic Affairs said he was very pleased with ! public discussion of this question. No only did the trade unions and man exports agree with him in this matter, but also large sections of industry.

(Frankfurter Rundschou, 23 May 19



RESEARCH

Plasma stability investigated at Garching Institute

Industriekurier

To trigger off controlled thermonuclear fusion deuterium plasma needs not only to be hot enough, it must also remain for a sufficiently long time within magnetic fields that prevent movement vertical to the lines of the field.

Linear devices have the disadvantage that the plasma can flow along the lines and out of the field at great thermic speed. Consequently a great deal of laboratory work is devoted to attempts to contain the plasma in ring-shaped, to-

The flexure of the lines of the magnetic field causes fresh problems. The plasma is not stable. It is driven at right angles to the field lines against the wall of

Complicated additional fields ought in theory to restabilise the plasma but in experiments so far made known, Britain's Zeta, Russia's Tokamak and the Stellarator at Princeton, New Jersey, particle losses have occurred for which no explanation has so far been forthcoming.

The losses have been so great that unless some way of forestalling them can be designed toroidal structures are out of the question for controlled thermonu-

Thinking of doing

business with Germany?

Businessmen with designs on the German market must have continuous, comprehensive information on the German economy. They need details of industrial, commercial and financial enterprises at their fingertips. INDUSTRIEKURIER Germany's influential newspaper for industry and finance, prints reports, commentaries and analyses that are a mine of information. It puts you in the picture about supply and demand, production and distribution and the financial position and soundness of German firms.

Advertisements are in keeping with the weight pulled by INDUSTRIEKURIER's readership. They help you find contacts with:

import-export firms,
land, see and air transport undertakings,
banks and insurance firms,
the property and capital markets
and the investment and consumer goods industries

clear fusion. It is not even clear whether the losses are due to a disturbance in the balance or the result of instability that is not yet appreciated.

THE GERMAN TRIBUNE

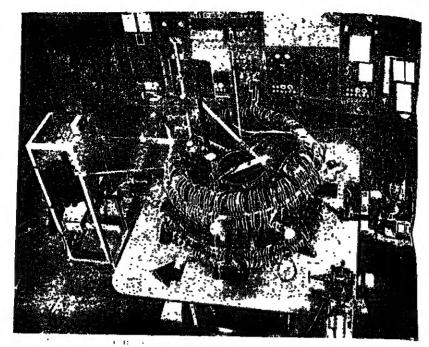
Similar experiments have been conducted for several years at the plasmaPlasma Physics Institute in Garching, near Munich. In order to eliminate the difficulties connected with the generation and heating of a high-temperature plasma barlum plasma was first employed.

Barium plasma is easy to generate near to thermic stability and despite its low temperature, only 2,000 degrees centigrade, it can be used to simulate many properties of high-temperature plasma.

Under carefully chosen experimental conditions loss rates have been measured in a stationary condition that, allowing for a certain tolerance, correspond exactly to rates of loss calculated numerically according to classical ideas.

The particle losses in question are one or two times less than would be expected from other toroidal devices. Similar results have been achieved in another toroidal device constructed along different

Clarity has not yet been gained as to the reasons for this discrepancy but the latest experimental results give cause for hope that the problems relating to toroicontainment may one day be understood and solved.



'Wendelstein II' at the Garching experimental station

(Photo: Institut für Plasma Physik &

Aerospace symposium held at Hanover conference

While American astronauts carry out the successive stages of the Apollo project with staggering precision space research in this country is the subject of the greatest interest in the United States.

At a symposium held in Hanover by the Federal Republic Aerospace Research Association details were recently released of experimental propulsion units designed particularly with longer journeys into

search facilities in this country have proved extraordinarily successful in developing means of converting solar energy into propulsive force for satellites and space probes.

The powerful Saturn rocket that took the latest three US astronauts, their command capsule and the lunar module into space is powered by liquid chemical fuel. Liquid and solid chemical fuels are the rule at present and in the case of booster rockets designed to launch human or instrument payloads into orbit are likely to remain so for the foreseeable future.

Once in space, however, satellites and space ships continue to need sources of energy for every change in course or trajectory. Apollo 10 and all other space probes have taken fuel with them, but the more fuel they need, the less payload they can carry.

Electrical energy conversion

For more than a decade scientists in the United States, this country and elsewhere in Europe have been engaged in research into propulsion systems based on the conversion of electrical energy. These ion and plasma propulsion systems were the subject of the Hanover symposium.

At scientific institutes in Brunswick, Giessen and Stuttgart research has made swift progress, particularly over the last three years. Work has reached the stage at which industrial exploitation can begin and a number of concerns have already

These new electric motors work on a relatively straightforward principle. lons, electrically charged particles, or plasma, a gas mixture, are generated and emitted by

the engines at as high a speed as post-Solar energy is to power the prau Large solar cells (one project provide more than forty square yards of a surface) will charge the batteries.

According to present plans the fa in the nose of a chemical booster rock from Western Test Range in 1973, physicists Arlt. Au and Baungarh d

Solar battery power could propel to tions in traffic." communications satellites from the ke

fiannoperiche Alloemeine

orbit into which they are sent by chee cal rockets into the stationary on

Research in this country undoubted leads the field in Western Europe. The is every reason for preparing the st units, so far tested under laborated conditions only, for space flight is pressing ahead with trials in space beld the German lead is lost.

Shortly, but far from sweetly, the gratifying failure of the third stage at Eldo Europa I rocket was dealt with the symposium. The launcher rockt jointly developed by a number of Wester European countries, failed last autumb put the first experimental satellite it orbit because the third stage, made in country, cut out.

In Hanover the cause of the failure 15 stated to be a defect in the presure supply for the fuel containers. The det in pressure presumably occurred who the third stage separated from the second

Reasons were not given. Investigation was noted, were still in progress si Eldo, the European Launcher Develop ment Organisation, must first be info med. In answer to persistent questions? was stated that the third stage of the art Europa rocket would definitely function

(Hannoversche Allgemeine, 23 May 1984)

Psychologists take a look at car drivers' motivations

Mündner Merkur für Fallilk, Wirtschaft, Kultur und Spart

His sports car revving impatiently, a young man crawls at snail's pace behind the tram. Suddenly there is room to overtake on the inside. The expression on his face hardens and his tyres squeal as he little car shoots past.

Why does he look like a sprinter on the starting-blocks when all he has to do is put his foot down on the accelerator? "He identifies himself with his car, of course," traffic psychologists say.

"But that is not the danger," they add. "There is not anything we can even do about It." Road-users who are motivated solely by reason are an impossibility. "It is far more important for traffic planners to adapt to 'human' road-users. There is still a great deal they could do."

The psychological and medical department of the Technical Supervision Assodation, the body that carries out compultory two-year tests on motor vehicles, deals with problems such as this.

"We not only test people who have falled the driving test for the third time," mys Professor Benedikt von Hebenstreit, solar-electric power unit will be launds head of the department in Munich. "We the try to find answers to questions of meral road safety."

People's behaviour in road traffic is in Brunswick institute of Jet Propulsion any case much better than, say, fifteen reckon that the first electric power will years ago. "Even people who took their will be used in commercial telecomme driving tests before 1945 had first to ecustom themselves to changing situa-

> "Road safety instructors in schools reckon that we are well on the way to doing so when schoolchildren repeatedly lament the fact that no one seems prepared to tell them anything about road signs. People have become driving-con-

"We have driven our way to experience, says Professor von Hebenstreit, adding with a grin that "It is true nonetheless that women drive worse than men." Yet he is able to provide a serious explanation for the phenomenon.

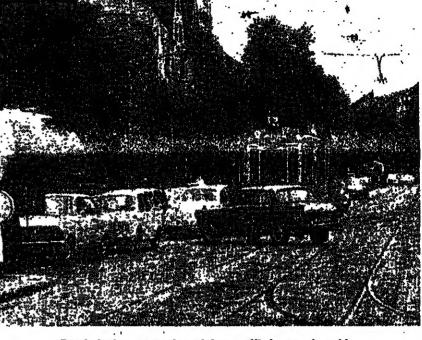
As a rule women have held driving icences for a shorter period than their menfolk. In many cases they also lack practice, often only having an opportunito try their hand at the wheel when the husband has had one over the eight at

So the "human" prerequisites for tolerable road traffic are already in existence. Even though every holder of a brand-new dilying licence is more accident-prone than the old hands for the few years he leeds to develop a driver's sixth sense.

Traffic planners are now taking the reactions of normal motorists into account. In the early fifties they dealt mainly with technical problems such as the camber on bends, the availability of Parking facilities and the mechanism of caffic lights.

Later on they were to pay more ittention to costs. Nowadays, however, loads and motor vehicles are technically to perfect that further progress can only be achieved by taking human nature and behaviour into account too.

"We know that road-users work off



Psychologists can read much into traffic lams such as this

their aggression at the wheel," Professor chance of using psychological stratagems von Hebenstreit notes. "It is only natu- to manipulate the motorist for his own

Man's natural instinct is to fight. This fighting instinct manifests itself when someone flashes the man in front to force him to give way, when a motorist sounds his horn or drives dangerously close to another car when overtaking, when he tries to impress by making a flying start and compensates an inferiority complex by having an out-of-the-ordinary car - a nippy little roadster, for

Since there is a psychological explanation for much of motorists' behaviour traffic planners today stand a very real

ral." In traffic as in other spheres of life

Professor von Hebenstreit gave a Munich example. "A large number of side roads formed T-junctions with a straight road. All of them were on the right, the near side for oncoming traffic, and every one had right of way over traffic on the straight road. Accidents continually occurred because drivers failed to pay attention to traffic from the right.

"Everyone cursed the inconsiderate motorists on the straight road until it was realised that the application of right of way may have been legally correct but it was certainly impractical. To make mat-

ters worse, there were blue arrow signs (for 'straight on, no right turn') at each corner and they virtually lured traffic on into the danger zones at each corner." The accident rate fell by three quarters as soon as the 'drive on' signs were taken

Autobahns, for instance, are technically more convenient and less expensive if they are built in a straight line. "But," von Hebenstreit adds, "it was soon realised that this was dangerous. Straight. monotonous motorways lead to autobahn

"In the process attentiveness and ability to react decline considerably. Curves are now incorporated arbitrarily in order to prevent psychoses of this kind. Or gradients that in the past would have been levelled out are left as they are in order to induce drivers at least to change gear once in a while."

In Munich halt signs are increasingly being accompanied by a thick white line across the road. "Drivers are far more ready to come to a dead stop."

"In winter, of course," Professor von Hebenstreit adds, "the snow gets in the way, but even in Switzerland road markings rather than signs, including directional markings, have proved successful."

Lane markings, for instance, tend to speed up traffic, whereas speed can be reduced by painting lines from one side of the road to the other.

"Another most effective method is to hammer in a row of metal study across the road. They make motorists slow down rapidly. The only snag is that in wet weather they make brakes less effec-

"At all events," Professor von Hebenstreit concludes, "the roads traffic use must be adapted to fit the people who drive along them. Legal and technical considerations must not be the only factors. The human psyche must also be taken into account."

(Münchner Merkur, 27 May 1969)

Measures against the toxic fumes discharged by automobiles in built-up areas

Not long ago an autobahn accident hit the headlines. A woman driver was dragged out of her car at the last minute. Any longer and she would have died of toxic exhaust fumes that had ontered the inside of the car via a blockage in the heating

Another incident, in America this time, is also thought-provoking. At Daytona Beach one driver after another was dragged out of the cars of a highly-rated manufacturer the victim of a blackout. Virtually blinded by exhaust fumes, they proved combustion and better utilisation had to throw in the towel.

Little noticed by public opinion the Federal Republic is the first country in Europe to crack down on exhaust fumes.

The first new regulation came into force at the beginning of this year. Newly registered vehicles may not have more than a certain amount of unburnt hydrocarbons in their crankshaft casings. The specified minimums can be maintained by means of better combustion.

What is more, from the beginning of June regulations have specified a mandatory limit to exhaust fumes in neutral and starting this autumn new cars will have to conform to certain standards at a Institute were necessary before the regunumber of stages.

Transport Minister Georg Leber have joined forces to help drive toxic gases off the do with their respective government departments. The new regulations have triggered off further development of the internal combustion engine, which was considered to be more or less perfect.

The carburettor, in particular, must now become a precision instrument. Im-



of fuel is the only way to reduce the amount of toxic gases in exhaust fumes. The result will be a drop in fuel consumption which, the pundits say, will in the long run offset the slightly higher price that will have to paid for a new car.

Protracted research work conducted by the Federal Health Office in conjunction with the Federal Materials Research lations could be put into force.

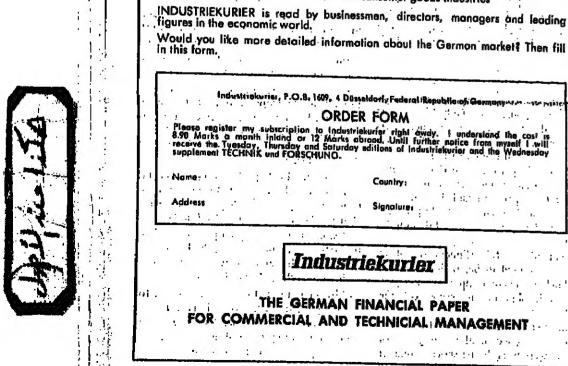
busy streets, particularly in Steglitz, a suburb of West Berlin, to determine the roads. They are also responsible for a amount of air pollution. During the rush side-effect that does not have anything to hour the concentration of certain substances compared none too well with the maximums recorded in other European and North American cities.

At the behest of Health Minister Käte Strobel the Federal Health Office is conducting biological and medical research into the chronic effects of air pollution. The conclusions that are drawn from this work will undoubtedly provide greater pheric pollution than in the past.

The danger and nulsance value of car exhausts in other countries is indicated by a suit filed by Los Angeles County against the automobile industry. Los Angeles is demanding 700 million dollars in damages for the blanket of smog that covers the city.

Local authorities in this country have yet to hit on this idea, but the suit has given rise to thought. America's clean air package has not been without effect on the motor industry here. ..

(RHEIN-NECKAR-ZEITUNG, 17 May-1969)



The origins of the Germanic tribes

THE FUSION OF TWO CULTURAL STREAMS AND TWO LANGUAGES

Few peoples have in time and place been judged so variously as the Germans. The range stretches from basic disdain for the destructive, warlike barbarians to the respect for noble and pure heros. The latter view was trumpeted abroad loudly in the Thousand Year Reich.

Research into the culture of the Germans which was so inert after the last war and went underground so to speak had its most glittering period during the era of the Third Reich. Research workers collected much in those days, along with researchers working in fields of pre-history abroad, particularly in Denmark. The information collected is beginning currently to give a picture of what and who the Germans essentially were, a picture that in many ways goes beyond the sources available to the usual histor-

Who and what the Germans were essentially, it must be admitted, has not yet been defined definitively. One thing is certain, however: they were not a "German race". They did, however, participate in the birth of a new language. Some time in the early Iron Age this language was formed from a northern language in central Europe by means of "German sound-shifting", that is a speech structure that among other things by displacement of accent on all multi-syllable words to the first syllable. The new language was "Germanic".

This "Germanic" language was used by tribes inhabiting the northern parts of central Europe, who are usually defined today as "German". When and how the Germans emerged is still difficult to say. There is a rare and invaluable witness to the beginnings of this tribe. It is a helmet found in an excavation in Austria bearing an inscription in very early "Germanic" with the first intimations of the soundshifting. The dating of this find has been disputed but most authorities are of the opinion that it comes from the fifth century before Christ in which "gormanisation" in Europe began.

By analysing placenames, from inferences on the spread of Germanic lang- question under dispute.



A Suevi pleading for mercy in a work of Roman origin from the first century A.D.

uages and from archaeological finds concerning cultural relationships it can be surmised that the first Germans inhabited the lower part of Jutland, the area around



THE GERMAN TRIBUNE

The famous boat made from oak from Nydam built in the fourth century A.D. (Photos: taken from W. Schultz's book 'Altgermanische Kultur in Wort und Bild' plates 34 and 45)

extent of the German tribes went no further than this. Writers in the ancient world did indeed speak of "Germans" and what later became Germany but these references were in the main vague and partly - for instance Caesar coloured with political motivations. Archaeological finds suggest that the settlers of Middle Germany, as well as of southern Germany, and in what is now northem Germany, were perhaps more Celtic in orientation than Germanic.

Prelude to wanderings

The picture is blurred by the fact that at the beginning of the Christian era an energetic expansion of the Germanic tribes from the "Celtic lands" took place, extending to the Rhine and over the Rhine. This was probably a prelude to later tribal wanderings. Caesar met Ariovistus, the leader of an invading tribe named Suevi, one of the largest tribes coming from the lower Elbe, but who originally came from Holstein. Isolated finds (such as women's graves in Neuwied by the Rhine) show the advance of the Gormanic tribes into middle and west German lands among people, who were of non-German origin. If the Cerusci, the tribe that defeated Varus and his legions, were included in these tribes is a still a

What is sure is that the beginnings of the Germanic tribes, by virtue of the fact that they adopted a new language from another people with differing religious and cultural roots had nothing to do with race as such. The people who adopted the language had nothing to do with race. Ancient writers did comment on certain physical features of the Germanic tribes which seemed common - blond, blueeyed, tall and well-built - but these facts were not 'scientific' as we understand the word today. They were rather the results of comments made by subjective observation. According to the Romans these propie were different from the "normal run of peoples and tribes the legions had encountered elsewhere. Later research has not been able to deduce from skeletal remains found that there was a "Gerthe territory that is today Germany.

It would not have been possible. The the centre of the Germanic tribes - Canal. Jutland, norther Germany, north-west Germany and the coastal regions - which

tainly as regards race not from the same racial origins. This people originated through the commingling of at least two cultural streams, coming racially from the Early Stone Age period and almost a a congregation of priests who once an thousand years before the Germanic tribe had its beginnings.

These two cultures-one from the west whose economy was based on agriculture and who built huge barrows and the other coming from the south-west, a hunting people who had developed the hand axe culture - these cultures seem to have mixed and settled to develope the culture of the Germanic tribes. There is very reason to believe that these two cultural steams mixed and formed the people we call Germanic. As these two tribes commingled more freely together physical developments took place to give rise to the idea of a "Germanic people", but not a "Germanic race".

In the centre of the development of this germanisation certain changes took place. For thousands of years these peoole lived on the perimeter of the highly developed technical and agricultural societies that had evoled around the shores of the Mediterranean. These societies had developed the uses of metal - firstly copper, then bronze.

The old cultures of the Mediterrean soon penetrated to the north. And the ores for these metals were discovered in these areas. Bronze had to be imported in the north, paid for by local wares and products, not only with amber that came from the Jutland coasts but also with slaves, wool and furs. These payments out of the area were a heavy burden on the economy. Between 600 and 500 B.C. the techniques of working iron were introduced into the area where the Germanic tribes lived, which made it possible for these people to manufacture their own bronze utensils using their own iron. mined in their own lands.

First foundry

By good luck a few years ago there manic tribe" or "Nordic tribe" living in was discovered in Schleswig-Holstein the settlement where the first foundry and smithy was introduced into the north people living in the territory which was far from Rendsburg not far from the Kiel

the Elbe and the North Sea coast. Until have certain af - finities culturally, as based ecomonic society had far-reaching The sudden development of a metalthe beginnings of the Christian era the regards religion and language, were cer-

economic revival are common. Land to had apparently remained fallow to worked and made productive. The became richer and the people man fluent which can be seen by the mag-cence of the graves they had constra Bayern Munich's for themselves. At the beginning of Iron Age the burial grounds were me crude in construction, but by the mencement of the Christian erat. were many of complicated design.

It is unknown still if the econy revolution because of the development a metal-based society and the estment of a new language and culture inter-related. It is possible that the lopment of these two aspects at one the same time were but a coincidental

During the pre-Roman Iron Age t Germanic tribes were already an agir ural people but with only a few sais ised tools and a religion based one fertility. There is little evidence Wotan and Thor were associated byts peoples with gods that did battle in heavens. Religous belief was domice during this period by a goddess send carried her through the fields in feat ceremonies so that she could bless to

Human sacrifice was also offered this goddess. On the moorlands and Jutland and north Germany a numbil human remains have been foundti of human sacrifice. It is possible that priests themselves were the personsoft

SONNTAGSBLATT

manic tribes. These were spread equally ed to the goddess. The bodies of the by merchants wandering through the sacrificed to the earth goddess - and country as far as north Jutland and by Tacitus Northus - have been founds Sweden as well as by ex-officers from the these morlands found in deep gas Roman army who had been settled in the lowered there by means of ropes madel area. willow twigs or twine.

Later excavations have confirmed reports that Tacitus wrote concerning cult of Northus dealing with ritual pros sions through the tilled lands and b sacrifice of the priests after the cerema who had served the goddess. These had also confirmed later writings on the alure and civilisation of these Genus

Yearly new discoveries are made with expand the material Tacitus wrete. skull has been found near Kiel short the kind of hair style the Suevi emplosi-Also vessels for storing corn have her found as well as underground page ways connecting the houses these (4) manic tribes built. All these discorted confirm what Tacitus wrote.

As early as the time when Tacitus his a new culture and social structure. It contrast between the nobleman and peasant had grown more notically Wealth, power and influence of the pic cely families had become more extension Success in battle gave to the princes! greater hold over the rest of the tube Fighting units of considerable power with developed.

Roman legions were not the on means by which Roman culture, art sol civilisation were handed on to the Ge

Continued on page 15

swift road to the top

How do Bayern Munich manage it? Promoted to the Federal football league in 1965, they were cupwinners in 1966, European Cupwinners in 1967, Lengue Cupylinners again in 1967 and are now the 1969 champions.

The answer is easier than might seem to be the case. The club saw the shape of things to come in good time.

On gaining promotion to the Federal league (the FA had not seen fit to make Bayern a member of the league when it was first started in 1963) the Munich club went all out to be professional.

In contrast to most other clubs there was no talk at board meetings of what to do first and how to go about it. Chairman Wilhelm Neudecker took matters firmly under control and his tactics have proved so adept and successful that the opposition have never had the opportunity to go on to the attack.

Neudecker also made a sound decision in appointing Robert Schwan, newlydected chairman of the match commitwere obviously the victims for there's lee, technical director. Schwan may earn as much as some club trainers do but the investment has paid dividends.

Players under professional contract to layern Munich do not have to slalom their way through a clubland jungle to igister complaints and make requests or

Continued from page 14

Roman coins, weapons, jewelry were

in considerable demand among the tribes.

The peasants in the area valued consider-

ably small articles of Roman glassware

which were used to decorate their own

articles used at table.

historians in later generations.

of Europe.

developments which in many ways were a

tion of the Germanic tribes into the rest

demands. A complaint to the trainer goes 10,000-mark and then to build a roomy training centre on a city site.

It was no coincidence that dedicated

The FC Bayern Munich soccer team, from the left: Werner Olk, Sepp Maier, Franz Beckenbauer, Georg Schwarzenbeck,

Franz Roth, Rainer Ohlhauser, Gerd Müller, Gusti Starek, Dieter Brenninger, Peter Pumm, Peter Kupferschmidt (Photo: Nordbild)

Yet in 1962, when Wilhelm Neudecker took over after the sudden departure of Roland Endler, he was considered to be a makeshift and was not expected to last long at the top.

straight to the director and then to the

chairman.

But Neudecker, a self-made man who has worked his way from being a regular soldier and an apprentice bricklayer to a trained bricklayer, master bricklayer, self-employed building contractor and millionaire, soon worked his way through the tough world of football.

Bayern now have 8,200 members. Neudecker wants at all costs to reach the

Climatic reasons for a long time were given as an explanation for the migration these tribes from the north southwards. There was a indeed a climatic change in europe at the end of the Bronze Age and the beginning of the Iron Age, that is about the beginning of the Christion era. This hypothesis is inacceptable because there are so many centuries between the climatic change and the beginning of the Germanic tribes' expan-

This hypothesis does not take into In the Roman "Iron Age" whisch is account, for instance the developments usually called the era of the Caesars, the that came about as a result of the Germanic tribes were romanised, and the introduction of the use of metals into political structure of the tribes was centribal life and the new social structure as alised. Latest excavations indicate that well as centralisation which came about about 200 A.D. huge assembly halls had as a consequence of economic improvebeen built by the settled Germanic tribes. ments. There was also the attraction that Here thrones were set up for the noble-Rome had for the tribes as a metropolis men implying the new social structure of immense wealth and the centre of a that the tribe had accepted. This was world empire. To the princes of the recorded in documents to be used by Germanic tribes the "Roman way of life" seemed so infinitely superior to anything There is reason to believe that these they themselves had or could develop.

These were some of the many reasons reaction against Roman culture and or- that caused the great migration southganisation as well as Roman military wards and originated the picture of fower, were basic reasons for the migra- Europe as it later developed.

curler Neudecker chose Robert Schwan to be his right-hand man. Schwan was a footballing nobody when he applied for the post of chairman of the match committee. But both men knew what they were doing when they decided to join forces at Bad Wiessee, where chairman Neudecker calms his nerves and relaxes

his circulation in his swimming-pool. Schwan has never run into trouble as personal manager of Franz Beckenbauer, whom he has even made his business partner, neither with the chairman nor with the players. Robert Schwau was an oasis of calm in the stormy days of explosive trainer Zlato Cajkovski and he is now the right man for sober thinker Branco Zebec.

What is even more astonishing, the chairman and his manager have never panicked when the going was rough. Never has washing, whether dirty or not, other. been washed in public.

Bayern, it was said and written after their 1969 championship win, have purely and simply been the most consistent team in the 1968/69 season, in this the new champions have not differed from their predecessors.

Trainer Branco Zebec seems to come nearer the mark when he notes that the latest success is but the logical conclusion of a development that has brought the club into the Federal league and resulted in two Cup wins and in 1967 in victory in the European Cup.

After this definition it is easier to see why Bayern have reaped less florid praise this season than on past occasions when they also did their best to win the league championship but despite the accclaim could not muster the points needed.

The élan of the storm and stress years under trainer Chick Cajkovski with his overflowing temperament has been followed by detachment and routine. This is (DEUTSCHES ALLGEMEINES the logic evinced by calculating Branco opponent when calm, cool and collected. SONNTAGSBLATT, 1 June 1969) Zebec, a logic that is reflected in the

number of goals scored.

In Bayern's first three Federal league seasons the club scored 71-38, 62-47 and 68-58 goals for and against respectively. Now that reasoned play has been declared trumps 34 fixtures have resulted in a goal ratio of 61-31. Regardless of their delight in the game Franz Beckenbauer & Co. have generally kept cool.

As fortunate as was the change-over from Cajkovski to Zebec, it is equalled by the successful mixture of players in the championship-winning team.

Georg Schwarzenbeck, uncompromising but technically mature, assists superstarFranz Beckenbauer in the centre. In midfield too whirlwind youngster Helmut Schmidt well matches Gustl Starek and his love of possession.

Greyhound Rainer Ohlinauser is a superh aide to goal-scoring ace Gerd Müller and on the wing there is dead-eyed Dieter Brenninger on the one hand and the enormous figure of Franz Roth on the

The fullbacks in front of international goulie Sepp Maier are an odd pair, too. Yet Peter Pumm's Austrian elegance combines well with the unconditional willingness to fight of captain Werner Olk.

Bayern's style of play this season has been alternately praised as professional and decried as too undecided. This is due to Zobec's formula of not rushing blindly into the opposing defence area but waiting instead until the opposing backs show a weakness.

Many an attack has seemed to progress at a snall's pace because the centre has been held back for fear of passing badly. But woe betide the opponents when the centre has been made! In Munich Hamburg SV, who lost 5-1, and Werder Bremen, who lost 6-0, were made to realise more painfully than others that the storm and stress period is not yet

Which is not to say that Bayern are not at their most

(Frankfurter Rundschau, 28 May 1969)

	Aden				NT 8 5.—	Indonesia	Rp. 15	Malawi	11 d	Paraguay	G. 15.—	Sudan	PT 5
3.	Alghanistan	SA \$ 0 05	Colombia col. 3 1.		FF 0 60		KI 10 —	Melaysia	M. 8 0.40	Peru	5, 3.50	Syria	£ 5 0.5
	Aigerla	Af 19.—	Congo (Brazzaville)	France	F.C F A. 30 -	ltan	50 ftls	Mali	PM 60	Philippines	P. phil 0.60	Tanzania	EAs 0 2
51	ALgola	DA 9 GU	F.C.F.A. 30.		11 1	iraq ireland	11 d		8 1.50	Poland	21. 0.50	Thelland	В 3
5a l	Argentina	_ Ext 1.—	Cungo (Kinshasa)	Gambia			1 £ 0.49	Mexico	DM,65	Portugal	Esc. 1	Tripidad and	
Rv. F	Varialia	8 m n 45 —	Makuta 7.	_ Germany	DM 1	Israel	Lur 80	Morocco		Rhodesia	ii d	Triffican dire	: 0 \$ 1WB
22	Austria	10 c.	Costa Rica C 0	Ghana	ced: 0.12	Ifaly		Mozambique	Csc. 1	Ruanda	F. Rw 12	Togo	F.C.P.A. 30.
	Belgin	S 3.—	Cuba Po	T CLUST BUILDIN	_ 11 d	Ivory Court		Nepal	Mobur 1.—	Rumania	Leu 0.50		T £ 1.2
	Belglum Bolivia	bir 6.— 8 b 1.50	Cyprus II	d Greece	Dr 4	Jamaila	11 d	Netherlands	Hft 0.50	Saudi Arabia	RL 0 60	Turkey	65 1
	Binett	8 b 1.50	Czechoslovakia Kes 0	o Gueremala	G 0 12	Japan	Yen 50	Notherlands A	Antilles	Sweden	skr 0 60	Tunisia	
	Palgaria	N. Cr. \$ 0.35	Dahomey F.C.F.A. 30.	Guayana	BWI \$ 0.20	Jordan	50 /11-		G. ant 0.25	Switzerland	FS 0.50	Uganda .	EAs 0 :
nit i	Rangaria	Lev 0 05			F.G. 30.—	Kenya	EAs 0.25	New Zealand			F.C.F.A. 30	UÄR	PT 5
-1	Parai s	K 0 69	Denmark dkt 0.1 Dum. Rep. RD \$ 0.	O Haiti	G 0 05	Kuwoii	. 50 1115	Nicaragua	· C 0 85	Senegal Sierra Leono	Le 0 10	Uruguay	P 20
100	Cambodia	F. Bu. 10.—			8 BH 0.20	Laus	Kip 60.—		F.C.F.A. 30	Somalia	Sh So 0.00	USA	\$ 0.3
· .	Calebodia	R 4 40	Ecuador S 2.		L 0.25	Lebauon	P 40.—		11 d	South Africa	Rand 0.10	USSR	Rb1. 0.1
at I	Cameroun	F.C.F.A. 30.—	El Salvadus C 0.		IJK \$ 0.70	Liberia	Lib \$ 0 15	Nigeria				Vonezuela	B 0.0
- 1	Conada	Can. 820	Ethiopia Eth. \$ 0		Ft. 1	Libya	50 Malla	Norway	nkr 0 90	South Korea	Won 35.—	Yugoslavia	Din. L.
- 1	Ceylon Chile	cR60	Fiji 11	d Iceland	Kr 5.—	Luxembourg	tir 6	Pakiston	Rs 0.60	S. Viet Nam	V.N. 8 15		Dip. 1.
- 1	CUII 8	E - 0.50	Etaland Imb 6		Rs 0.80	Madagascar	FM 30	Panania	B. 0 15	Spain	Pts B.—	Zambia	. "

